

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО



267-269-7598

НАША ОБЩИНА OUR COMMUNITY

12

22 июня
2022

с 2000 г. №537

ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ

**НЕТ
ВОЙНЕ**

חיים יהודים
СИВАН 5782

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРАЯ ПОМОЩЬ

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТ.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими
старыми и новыми друзьями!



На ДАЧЕ

ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!

215-677-7710

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115



Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**



Мы обслуживаем Филадельфию,
Bucks и Montgomery County

**ЗАВОЕВАВШЕЕ
ВЫСОКУЮ РЕПУТАЦИЮ
АГЕНТСТВО
ПО УХОДУ НА ДОМУ**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ**

Наши
квалифицированные,
заботливые,
дружелюбные сотрудники
сделают все,
чтобы сохранить
ваше физическое
и духовное здоровье!



www.ForeverYoungPA.com

Phone **267-288-5496**

Fax **267-684-6306**

info@foreveryoungpa.com

66 Buck Rd

Southampton, PA 18966



COMFORT
Home Care

**АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ**

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТОВ**

**РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



РУССКАЯ СКОРАЯ ПОМОЩЬ

267-571-2521



Many Hands, One Heart!

Мы обеспечиваем
комфортный сервис
под наблюдением
лицензированных
специалистов

10750 Bustleton Ave,
Philadelphia
PA 19116



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE

«Новая Надежда» — это центр для людей прекрасного возраста!
Зрелый возраст — это период жизни, ее естественный процесс.

215-698-2876



Приглашаем НЕРАВНОДУШНЫХ
талантливых людей
для участия в ПРОГРАММЕ
«ПОДДЕРЖИМ УКРАИНУ»
Певцы, музыканты, танцоры,
поэты, фокусники (любой жанр) –
WELCOME!



Большой благотворительный концерт
ПРОЙДЁТ В ЦЕНТРЕ «НОВАЯ НАДЕЖДА»

Также приглашаем принять участие в концерте,
посвящённом
ДНЮ НЕЗАВИСИМОСТИ УКРАИНЫ,
который состоится в нашем же Центре

24 Августа



ПОЖАЛУЙСТА,
ЗВОНИТЕ
ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ.

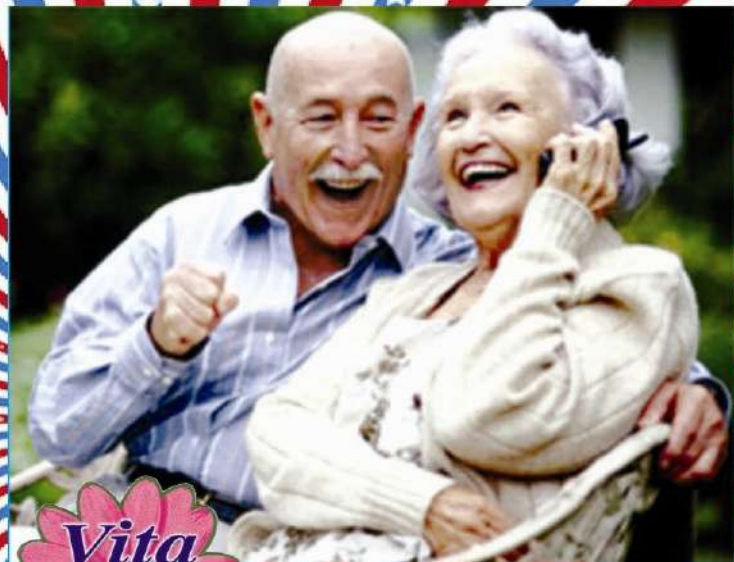
215-698-2876

ИЛИ
267-242-9094

VitaCare

Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225

Happy 4th of July

MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation • Board Certified
Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Дорогие жители
Большой Филадельфии!

Поздравляем вас
с Великим
праздником -

Днём
Независимости
Америки!

826 Bustleton Pike, Suite 201
Feasterville, PA 19053

(215)671-8840



TRIUMPH
HOME CARE

**БОНУС
\$500.00**

для новых
сотрудников



Наше агентство
по уходу
за пожилыми
людьми
позаботится о Вас,
Ваших родных и близких

Вы стали старше и понимаете, что уже
не легко делать то, что раньше
не вызывало никаких трудностей.
Но жизнь идёт вперёд и вам сейчас
уже требуется помощь.
У вас никогда не было программы
по уходу за пожилыми людьми.
Обратитесь к нам, и мы поможем
вам получить такую программу!
Она обеспечит вам
достойный,
профессиональный
уход и помощь.

**СЛУЖБА
УХОДА
НА ДОМУ**

Позвоните,
и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006
www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу
квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!


Carvell
Health Services, Inc

 **215-942-9696**



Поздравляем

с Днём Независимости!



1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

МЫ ОТКРЫТЫ

САНАТОРИЙ

на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!



У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

Дорогие украинцы, в эти тяжёлые для всех нас дни

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсёстры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.*

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для
**ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!**



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли
в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ 215-333-9941

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

ТОПЛИВНЫЙ КРИЗИС ОСТАНОВИЛ РАБОТУ ПОЛИЦИИ

Рекордные цены на топливо уже ставят под вопрос работу муниципальных служб. В Мичигане полиция объявила о том, что она больше не будет приезжать на вызовы о помощи, если речь не идет о совсем уж экстренной ситуации. Причина — бюджет на оплату топлива для полицейских машин почти иссяк.

Впервые в истории средняя цена бензина во всех штатах Америки превысила пять долларов за галлон. Натужные усилия Байдена по опустошению нефтяных резервов США не помогли сдержать топливный кризис. Страны ОПЕК не стали существенно наращивать добычу нефти, а Венесуэла, пусть и вышла теперь из-под санкций, вряд ли успеет поставить хоть какую-то нефть в США до конца лета. По опросам большинство американцев уверены, что Байден, вернее, те, кто им управляет, специально дают топливу расти в цене, чтобы заставить население отказаться от машин с ДВС ради «зеленой повестки». И пересесть на электромобили — а те, у кого на них нет денег, на общественный транспорт и велосипеды.

Байден теперь винит в энергокризисе не только Россию — но и жадные нефтяные компании, которые не хотят инвестировать в разработку месторождений. США до сих пор добывают сильно меньше нефти, чем во время президентства Трампа. Но как-то помочь рынку углеводородов — разрешив строительство заброшенных год назад трубопроводов — Байден не хочет. Поэтому население будет винить именно его в энергокризисе — а рейтинги Байдена продолжат свободное падение.

RadioZapad

ИОРДАНИЯ КРИТИКУЕТ СОГЛАШЕНИЯ АВРААМА

Марван Муашер, который был министром иностранных дел и заместителем премьер-министра Иордании и является доверенным лицом иорданского короля Абдаллы, недавно опубликовал массовую критику соглашений Авраама. Этот выпад рассматривается как тремление повлиять на Байдена, чтобы он заморозил соглашения в пользу «палестинцев».

АДМИНИСТРАЦИЯ БАЙДЕНА ПРОТИВ ИЗРАИЛЯ

Сенатор-республиканец Билл Хагерти привлекает внимание общественности к попыткам администрации Байдена подорвать признание Иерусалима столицей Израиля. Нынешняя администрация пытается открыть в Израильской столице консульство для «палестинской автономии» в обход израильских властей. В прошлом году, по заявлению сенатора, он уже противостоял администрации в попытках открыть официальную дипломатическую миссию, и вот теперь начались попытки открыть «неофициальную дипмиссию». Будем надеяться, республиканцу удастся остановить левых в этой очередной попытке атаки на Израиль.

ТУРЦИЯ ЗАЩИЩАЕТ ИЗРАИЛЬСКИХ ТУРИСТОВ

Президент Ицхак Герцог провел телефонный разговор со своим турецким коллегой Реджепом Тайипом Эрдоганом, обсуждая текущие усилия по пресечению попыток Ирана навредить израильским туристам в Турции. С начала прошлой недели израильские официальные лица предупредили, что иранские террористические ячейки хотят отомстить за убийство старшего офицера Стражей революции в мае, напав на израильтян в Турции. В прошлую сре-

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

ПАРТИЯ ОТЧАЯНИЯ И СТРАХА

NYTimes — рупор Демпартии — выдала резонансный материал, где обозвала демократов партией отчаяния и страха. Больше 50 партийных аппаратчиков признают президентство Байдена провальным. И уверены, что Украина вкупе с инфляционным кризисом окончательно подорвали его позиции. Демократы признаются NYTimes, что Америка в эпоху Байдена буквально разваливается на глазах. У него за полтора года у власти нет ни одного успеха — одни лишь провалы, которые становятся всё более катастрофическими. От того и рейтинги Байдена рухнули до исторических минимумов. Теперь они мучаются вопросом — кем бы заменить Байдена. Харрис даже не предлагают — у неё рейтинги ещё ниже. Вновь на обсуждении Берни Сандерс, Лиза Уоррен, Бето О'Рурк. Но энтузиазма они не вызывают. Если демократы так осмелятся менять Байдена к выборам-2024, то придётся брать кого-то со стороны, например, Мишель Обаму.

ШЕСТОЕ ЯНВАРЯ — ЦИРК И САДИЗМ

В Конгрессе продолжается сюрреализм по поводу расследования протестов шестого января. Председатель комиссии шестого января вдруг признался, что никакие обвинений не будет выдвигаться в отношении Трампа. Хотя казалось бы — в этом и заключалась цель работы их комиссии. Ему тут же бросилась оппонировать Лиз Чейни. На ближайших праймериз ей грозит поражение — что положит конец династии

Чейни. Но до ухода из Конгресса она надеется успеть исполнить свою мечту — и сильнее навредить Трампу. Поэтому она тут же заявила, что решение по Трампу до сих пор не принято.

Эта шизофрения больше дискредитирует работу самой комиссии, чем Трампа. Однако далеко не у всех есть возможность вволю над этим посмеяться. Америку потрясла история одного из узников шестого января — которому пришлось провести 8 месяцев в одиночной камере за участие в протестах. У него в тюрьме диагностировали рак — но тюремщики не дали вовремя начать лечение. Из-за этого теперь он находится при смерти.

В виде садистского «наказания» заключённым по целым дням отключали воду — им приходилось выживать в нечеловеческих условиях. Но нарушения прав узников шестого января в Конгрессе расследовать не будут — наоборот, Демпартия это смакует, используя как прецедент запугивания инакомыслящих.

Малек Дудаков

О ВЫСОКОТОЧНЫХ БОЕПРИПАСАХ HERO LOITERING

Израильская компания UVision Air Ltd. объявила, что совместно с немецким оборонным конгломератом Rheinmetall представит на выставке Eurosatory 2022 интеграцию своих высокоточных боеприпасов Hero Loitering в пилотируемые и беспилотные боевые машины пехоты Rheinmetall нового поколения. Интегрированное решение предоставляет армии способность обнаруживать, отслеживать и уничто-

жать бронированные цели с больших расстояний, в сложных условиях боя, включая среду, в которой нет GPS и есть помехи связи. «Наши проверенные в боях барражирующие боеприпасы отвечают растущему спросу на системы высокоточного оружия, соответствующие реалиям современной войны. «Системы HERO с их уникальными характеристиками становятся основным необходимым потенциалом ведущих армий по всему миру», — говорит генерал-майор в отставке Ави Мизрахи, генеральный директор UVision. — Всего семь месяцев назад UVision Air Ltd. и Rheinmetall подписали соглашение о стратегическом партнерстве в области барражирующих боеприпасов».

Важным тактическим преимуществом проверенных на практике систем HERO для вооруженных сил является их высокая точность нанесения ударов. Уникальная конструкция боеприпаса Hero HERO Loitering Munition позволяет проводить прицельные атаки в городских районах или отдаленных местах, избегая при этом побочного ущерба. С помощью этого интегрированного решения автономные беспилотные и пилотируемые наземные транспортные средства расширяют потенциал вооруженных сил и оперативную эффективность, обеспечивая возможности высокоточного удара.

Интегрированное решение, представленное на выставке Rheinmetall, является еще одним шагом вперед в сотрудничестве между Rheinmetall и UVision. Стратегическое партнерство использует возможности обеих компаний для обеспечения европейского рынка точными, проверенными в боевых условиях системами вооружения. Семейство барражирующих боеприпасов Hero будет доступно европейским заказчикам для удовлетворения современных и возникающих оперативных требований.

Arie Elinson

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

ду министр иностранных дел Яир Лапид позволил главному дипломату Турции Мевлюту Касувсоглу, чтобы поблагодарить его за усилия Анкары по защите израильских туристов от попыток Ирана нанести им вред.

ГЕРМАНИЯ ДУМАЕТ О ЗИМЕ

Правительство Германии ищет дальнейшие пути экономии газа к зимнему периоду и заполнения подземных газохранилищ и предполагает это сделать в том числе за счет более активного использования угольных электростанций. Об этом говорится в докладе Минэкономики ФРГ. Там также говорится, что законопроект о более активном использовании угольных электростанций планируется принять 8 июля. В то же время Германия намерена перестать использовать угольные электростанции к 2030 году и отказываться от этих планов не будет.

ВЫБОРЫ ВО ФРАНЦИИ

По итогам второго тура парламентских выборов во Франции коалиция Макрона, получила 245 мандатов, потеряв абсолютное большинство в Национальном собрании. Ее главный конкурент — левый блок «Новый народный экологический и социальный союз», возглавляемый Жан-Люком Мелашоном, — по официальным данным, занял второе место и получил 131 место в нижней палате французского парламента. Партия Марин Ле Пен «Национальное объединение» набрала по итогам второго тура выборов 89 депутатских мандатов. Это позволит им сформировать собственную фракцию в Национальном собрании. С точки зрения Макрона, такой результат выборов вряд ли можно считать успешным. Традиционно во Франции итоги голосования на парламентских выборах, проходя-

щих вскоре после президентских, рассматриваются как своего рода подтверждение поддержки главы государства со стороны избирателей.

ЕВРОПА ЗАСЕДАЕТ

Летняя сессия Парламентской ассамблеи Совета Европы (ПАСЕ), начавшаяся в Страсбурге, открылась минутой молчания в память погибших в результате вооруженной агрессии Российской Федерации против Украины. Повестку дня сессии почти полностью «сформировала» война России против Украины. Намеченные темы посвящены проблемам миграции, вызванной российской агрессией, защите детей-беженцев, находящихся без сопровождения родителей или опекунов, и проблемам правовой защиты женщин во время и после военных конфликтов. Кроме того, депутаты проголосовали за то, чтобы провести дебаты на тему «Последствия блокады Черного моря».

ТОКАЕВ СКАЗАЛ ПРАВДУ

Россия ограничила экспорт казахстанской нефти через свою территорию после того, как президент страны Токаев сделал ряд резких заявлений в рамках экономического форума ПМЭФ в Санкт-Петербурге. 17 июня Токаев принял участие в ПМЭФ вместе с Владимиром Путиным. В присутствии российского президента он заявил, что не будет признавать независимость оккупированных Россией территорий Украины, назвав ДНР и ЛНР квазигосударственными образованиями. Также в присутствии Путина Токаев выразил претензии депутатам Государственной думы и российским пропагандистам, обвинив их в разжигании вражды между Казахстаном и Россией.

РОССИЯ ПРИМЕНЯЕТ В УКРАИНЕ ЗАПРЕЩЕННОЕ ОРУЖИЕ

Российские войска постоянно обстреливают украинские города и поселки с применением боеприпасов, запрещенных к использованию международными конвенциями. Об этом пишет The New York Times в своём новом расследовании. Журналисты изучили более тысячи фотоснимков из Украины и определили тип более двух тысяч применённых там боеприпасов, подавляющее большинство из них — не точное оружие, типа кассетных бомб, которое запрещено применять в жилых кварталах.

УСПЕХИ КОМПАНИИ SPACEX

Принадлежащая Илону Маску компания SpaceX произвела с мыса Канаверал, штат Флорида, запуск нового спутника Globalstar FM15. Ракета-носитель Falcon 9, которая вывела спутник на орбиту, вернулась на Землю вскоре после запуска. Накануне, в субботу, SpaceX запустила германский разведывательный спутник с базы Ванденберг в Калифорнии, который является частью спутниковой радиолокационной системы, позволяющей вести наблюдение за Землей независимо от времени суток и погодных условий.

КРАХ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОАЛИЦИИ В ИЗРАИЛЕ

Лидеры правительства Беннет и Лапид решили распустить Кнессет после того, как были исчерпаны попытки стабилизировать коалицию. Яир Лапид станет премьер-министром в течение переходного периода в соответствии с коалиционным соглашением. Выборы в Кнессет 25-го созыва пройдут осенью. Нынешней пестрой коалиции, в которую собрали на скорую руку и левых, и тех, кто называли себя правыми, и представителей «Мусульманского братства» — предрекали недолгую жизнь. И вот ее существование пришло к неизбежному финалу.

ВСТРЕЧА

В страшном каунасском гетто уничтожили много евреев. Убивали. В один день, 28 октября 41-го года, расстреляли порядка десяти тысяч человек. А однажды, за один день, фашисты с полицией убили всех детей. Тех, которых матери не отпускали, убивали на месте, прямо на глазах у матерей. Потом наступило затишье.

А в 43-м году все гетто перешли в ведение СС. И снова начались казни.

И один молодой 30-летний еврей, голый, стоя на краю рва, упал вниз с первыми звуками очереди. Его завалило телами. Он в ужасе стал выбираться. Пытаясь вылезти, зацепился руками за бруствер. Полицией, засмеявшись, проткнул ему руки штыком. И он свалился обратно. До ночи он лежал во рву.

И ров под ним дышал, стонал и шевелился. Ночью он выполз, встал на ноги и побрел в сторону далеких огней. Набрел на хутор. Как-то перелез через забор и увидел у крыльца на веревке какую-то простыню. Он накинул ее на себя, поднялся и осторожно, пробитыми руками, стал скрестись в дверь. Дверь отворила молодая женщина. Он перешагнул через порог, навалился спиной на косяк и прошептал: «Спасите меня...» Она поджала губы и говорит: «Уходи отсюда! Если тебя здесь найдут — убьют и меня, и моих детей! Уходи туда, откуда пришел!» Он посмотрел на нее и говорит: «Не прогоняй меня!» И вот он стоит перед ней, изможденный, с пробитыми руками, в бе-



лом, и спутанные волосы все в крови прилипли ко лбу.

Он молчит.

И она молчит.

И она покачала головой: «Уходи!»

И вдруг из-за занавески выбежала маленькая светлая девочка, подбежала к ней, обняла ее за ногу, подняла голову и сказала: «Мама, не прогоняй его! Это же наш Бог Иисус Христос!»...

Они прятали его и ухаживали за ним.

Потом он ушел к партизанам. Воевал. Участвовал в самых дерзких операциях. Всех удивляло, что у него напрочь отсутствовало чувство страха. Погиб он уже в самом конце войны.

Я разговаривал с этой девочкой в 1988 году, в Каунасе. Ей было пятьдесят. Она была моложе, чем я сейчас. Я слушал ее, и меня знобило. И я ей говорю: «Ну да, конечно, изможденный человек, лоб в крови, руки пробиты, запахнутый в белое... Вы же тогда маленькая были, просто такое впечатление...» А она подняла на меня глаза, посмотрела спокойно и внимательно, покачала головой и говорит: «Вы не поняли. Это действительно был Иисус Христос».

Евгений Ройзман

ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ



День независимости (Independence Day) считается днем рождения Соединенных Штатов как свободной и независимой страны. Большинство американцев называют этот праздник просто по его дате — **Четвертое июля** (Fourth of July).

4 июля 1776 года Конгресс одобрил Декларацию независимости (Declaration of Independence), которую подписали президент Второго Контиентального конгресса Джон Хэнкок (John Hancock) и секретарь Контиентального Конгресса Чарльз Томсон (Charles Thomson).

В то время жители 13 британских колоний, которые располагались вдоль восточного побережья сегодняшней территории Соединенных Штатов, вели войну с английским королем и парламентом, поскольку считали, что те обращаются с ними несправедливо. Война началась в 1775 году. В ходе военных действий колонисты поняли, что сражаются не просто за лучшее обращение, а за свободу от английского владычества. Это было четко сформулировано в Декларации независимости, которую подписали руководители колоний. **Впервые в официальном документе колонии именовались Соединенными Штатами Америки.**

Празднование в честь даты подписания Декларации независимости началось с первой же годовщины, а с 1938 г. Конгресс сделал День независимости федеральным праздником. В этот день повсеместно вывешиваются американские флаги, праздник насыщен фейерверками, пикниками и другими мероприятиями на открытом воздухе, а также концертами, патриотическими речами, фестивалями и историческими реконструкциями.



Недельная глава Торы

Книга Бемидбар Глава «Шлах»

«ПРОБЛЕМЫ АЛИИ» В ТОРЕ

В недельном разделе Торы мы читаем впечатляющую историю о том, как евреи после выхода из Египта побоялись войти в Землю Израиля (Бемидбар, гл. 13): «И Господь сказал Моисею: Пошли людей, чтобы они исследовали землю Ханаанскую, — ведь Я отдаю ее сынам Израиля; пусть же пойдут по одному представителю от каждого колена...» И поднялись они, и обследовали землю, и возвратились через сорок дней; и пришли ко всей общине сынов Израиля в пустыню, и сказали: действительно, течет эта земля молоком и медом; Но силен народ, живущий на земле той, и не сможем мы овладеть ею. И стали они распускать худую мол-

ву об этой земле, говоря: «Это земля, поедающая живущих на ней». И подняла вопль вся община, и плакали, и говорили: «Не лучше ли нам возвратиться в Египет?» И Господь сказал Моисею: «Сколько же еще будут не доверять они Мне — при всех чудесах, которые делал Я в среде их? Поражу их мором и истреблю их...» И сказал Моисей: «Прости грех народа этого ради великого Имени Твоего...» И сказал Господь: «Простил Я, однако все эти люди не увидят земли, которую Я клятвою обещал отцам их. В пустыне этой падут трупы их. Дети же их — они узнают землю...» И евреи были наказаны сорокалетним скитанием по пустыне, пока не вымерло все то поколение...

Иногда говорят: это было поколение людей с рабской психологией, поэтому они не могли войти в страну. Но что значит «с рабской психологией»? Они ведь не побоялись по слову Бога без припасов уйти в пустыню; они прошли по расступившемуся морю, воевали с Амалеком. Они — единственный из народов! — имели мужество принять на себя исполнение законов Торы. Где же тут рабская психология? И ведь Бог пообещал им: «Идите, и вы победите все эти народы, вы унаследуете эту страну», — почему же они не доверились Ему?

Из текста Торы явствует, что народ привели к падению именно те, кто был выбран в качестве представителей колена, люди явно уважаемые и достойные. Что привело этих людей к самобману и последующему обману народа — так, что это определило судьбу

целого поколения? Еврейская традиция предлагает несколько ответов на этот вопрос; мы остановимся сейчас только на одном из них.

Представители колена не захотели привести евреев в Обетованную Землю именно потому, что они принадлежали к «истеблишменту», занимали высокое социальное положение. Увидев Землю Израиля, они почувствовали, что эта страна совершенно другая, с иными проблемами и для их решения понадобится новое руководство. Изначально они были честными и достойными людьми, но этого оказалось мало. Подсознательная боязнь потери социального статуса давила на них, и они начали лгать — сначала самим себе. Они решили: «Именно ради блага народа, ввиду неизбежных трудностей и войны, мы должны предотвратить неподготовленное вступление в Землю Израиля». Чтобы они — или хотя бы их дети — могли подняться и достичь будущего благополучия, им сначала надо было спуститься, нужно было отказать от того социального статуса, который уже был у них в пустыне; но они не нашли в себе сил сделать это.

Дело, конечно, было не только в «руководителях». Они концен-

трировали в себе проблемы народа, и вина народа в том, что он сразу и охотно поверил им. В результате разразилась катастрофа, и целое поколение умерло в пустыне. Дети их вели потом тяжелую войну за овладение Страной, потому что родители не использовали Божественную помощь тогда, когда она была предложена.

Есть четкие исторические параллели с современными реалиями. Евреи любят наступать на те же грабли. Например, объявленное когда-то премьером Нетанияху решение об аннексии части территорий Иудеи и Самарии, где расположены еврейские поселения, им же откладывалось на неопределенный срок как бы из-за «неподготовленности» аннексии, но реально именно из-за боязни столкнуться с политическими осложнениями, противостоянием арабов и Европы. Хотя исторический опыт говорит, что когда Израиль действует твердо, противники отступают перед решительностью и убежденностью евреев в своем праве на всю Святую Землю.

По материалам Пинхаса Полонского

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

24 июня – 8:15 pm

1 июля – 8:15 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

«Новая газета» запустила зарубежное издание «Новая Газета. Европа»

"НОВАЯ ГАЗЕТА.
ЕВРОПА"

ИНТЕРВЬЮ
С ГЛАВНЫМ
РЕДАКТОРОМ



ИТЧК



Медиа будет выходить на нескольких языках

<https://www.youtube.com/watch?v=8V7Ofy-uuHQ>

Журналисты «Новой газеты», эмигрировавшие из России, запустили зарубежный проект «Новая Газета. Европа». Издание будет выходить на нескольких языках, в том числе для русскоязычных читателей, и расскажет своей аудитории о мировых и российских новостях. Главным редактором станет журналист «Новой» Кирилл Мартынов.

«Мы, журналисты «Новой», которые были вынуждены покинуть Россию из-за фактического запрета на профессию, рады рассказать вам, что начинает работать «Новая Газета. Европа» — издание, разделяющее наши ценности и стандарты. Это не филиал «Новой газеты», но самостоятельный проект, независимый юридически и фактически», — говорится в обращении издания.

28 марта «Новая газета» приостановила свою работу до окончания военных действий в Украине. Причиной решения стало то, что издание получило второе предупреждение за месяц от Роскомнадзора якобы из-за «упоминания НКО — иноагента без маркировки» — два предупреждения в год грозят отзывом лицензии СМИ.

«Новая газета. Европа» будет рассказывать о тех событиях и явлениях, которые, возможно, остались несколько в тени из-за общей атмосферы после 24 февраля.

УЛИЦКАЯ О «РАБСКОМ СОЗНАНИИ»

Писатель Людмила Улицкая в интервью для издания «Новая газета. Европа» рассуждает о человеческой несвободе, политике и о том, как можно из круга несвободы вырваться:



«Не думаю, что «маленький человек» — плод исключительно русской культуры. Но в России «маленький человек» стал важнейшей частью общества: бессловесный, по-

корный, привыкший к унижению человеческого достоинства. >...<

Каждое государство составляет свой собственный счет прав и обязанностей гражданина. В разных обществах этот баланс устанавливается по-разному: в одних случаях упор делается на обязанности, в других — на права. Когда обязанностей больше, чем прав, то государство не слишком хорошее. Но если у гражданина нет прав, то у него не может быть и обязанностей, он превращается в раба. >...<

Лучший способ воспитать человека с рабским сознанием — давать ему ответы на все вопросы и не ставить перед ним таких задач, которые он должен был бы и имел возможность решать самостоятельно. >...<

Откровенно говоря, большое зло в мире происходит не от маленьких людей, а от тех, кто мнит себя великими. >...< ... в человеческой популяции то, что называется «прогрессом», движется за счет очень малого процента населения. С этой точки зрения, можно считать, что все остальные — навоз. И мы с вами — не выдающиеся ученые или организаторы, — принадлежим к этому навозу. Будем относиться к этому навозу с уважением и, по возможности, с любовью».

ДВА БУТЕРБРОДА СО ВКУСОМ БЕРЕЗКИ, ПОЖАЛУЙСТА!

Эту новость, наверное, все видели, но еще не все осознали: вместо «Макдоналдса» — символа совре-



менной жизни, как ни посмотри, — в России появилась новая сеть фаст-фуда «Вкусно — и точка»*. Можно, конечно, сказать, что любой новый фаст-фуд — это те же яйца, только в профиль, — но это не совсем так. «Вкусно и точка» обладает национальным российским колоритом: на

его открытии порядок обеспечивает 2-й Оперполк (тот самый, что раньше гонял протестующих), в меню существенно сократилось количество позиций, а высокопатриотичные лимонады из Черноголовки, которыми планировали заменить бездуховную «Кока-колу», так и не ввели в оборот. Что точно не поменялось, так это оценка клиентов: их по-прежнему радует, что в заведении можно при необходимости, ничего не покупая, бесплатно сходить в туалет. Наша корреспондентка понаблюдала за тем, в каком жире мы теперь все живем.

*) Владелец сети «Вкусно — и точка» Александр Говор. Родился 8 июня 1960, Сталинск, Кемеровская область, российский бизнесмен, кандидат технических наук, нефтяник и ресторатор, под его управлением находилось более 25 ресторанов сети «Макдоналдс» в Сибири. С этого года — владелец сети ресторанов «Вкусно — и точка», открытых в помещениях бывшего российского подразделения «Макдоналдс». 19 мая 2022 года компания «Макдоналдс» заявила, что продаст свой бизнес в России Александру Говору. В 2013 году Говор оказался близок к тройке лидеров с 6 млрд. рублей. Сын Говора — Роман занимает руководящие должности в компании своего отца. У Александра Говора также есть дочь. На её свадьбе выступали Алла Пугачёва и Бони М (Boney M), а свадебным подарком стала яхта (ред.).

RUSSIAN, SPEAK RUSSIAN!

О новостях импортозамещения. С началом весны российские и крымские (их мы будем выделять в отдельную касту) чиновники резко озаботились проблемами русского языка. Проклятый Запад добрался до русских слов и пытается подменить их своими «абызюсами», «секвестированиями» и прочими ненужными — да что уж там: вредными! — словечками. И вот уже на полном серьезе рассматриваются законопроекты о том, что со всех вывесок в стране нужно убрать иностранный язык, а от англицизмов особо горячие головы и вообще предлагают полностью избавиться. Порой очень хочется ответить таким представителям власти русским матом (его позиции пока незыблемы), но лучше вместо этого прочесть наш текст «Язычники», где умные люди (а не депутаты) объясняют, что русский язык весь сверху донизу пронизан заимствованиями — и избавиться от них означает забомбить себя самих в каменный век. Впрочем, есть одно смутное подозрение, что такая цель вполне себе стоит в календарном плане Думы на ближайшую сессию. По крайней мере, это уже никого не удивит.

А ПОМНИТЕ, БЫЛИ СПОРЫ НА ОЛИМПИАДЕ?

Вот это тема вообще из прошлой жизни, однако она вызвала большой



отклик даже сейчас, спустя три месяца после окончания весьма скандальных Олимпийских игр в Пекине. Если помните, тогда был большой шум из-за фигуристки Камилы Валиевой и препаратов, которые она принимала, но общая проблема сводилась к тому, что вообще-то спортсменкам в таком возрасте (школьницам совсем) выступать, по-хорошему, вообще не стоит. И вот теперь Конгресс Международного союза конькобежцев (ISU) повысил минимальный возраст участия подростков в соревнованиях по фигурному катанию с 15 до 17 лет. До конца не понятно, как это в дальнейшем повлияет на распределение наград в фигурном катании — тем более, сейчас влияют другие факторы, не совсем спортивные, — но вообще-то с этим решением трудно спорить: по крайней мере, теперь прекратится насилие над детьми, свойственное российской спортивной школе. Мы поговорили об успехах российских молодых спортсменов в большом спорте с биологом Денисом Семеновым. После того как новые правила вступят в силу, российский спорт ждет, возможно, главный успех: люди в нем перестанут быть покалеченными телом и душой.

И К НОВОСТЯМ ЗАПРЕТОВ В КУЛЬТУРЕ



На «Радио России» запретили программу «Аэростат» Бориса Гребенщикова, лидера группы «Аквариум». Формально — понятно, за что, но на самом деле потому, что Гребенщиков показывал россиянам мир во всем его многообразии, а также продвигал в массы одну-единственную очевиднейшую мысль: мы все разные — и нужно наслаждаться возможностью видеть красоту в другом, а не стремиться к превращению в одинаковые болванки. Увы, именно такие болванки сейчас и нужны, поэтому после «Радио России» «Аэростат» не пустили и на «Наше радио» (якобы из-за возмущенных слушателей). Но ничего. Борис Борисыч прекрасно ведет ее теперь в интернете, потому что музыка вечна, а все эти мелкие тролли быстро исчезнут, как только все поменяется. А все поменяется. Сам БГ об этом пел в свое время.

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

PENNSYLVANIA
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER
CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

**1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966**
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency



4 июля является федеральным праздником. Этот день обычно ассоциируется с фейерверками, парадами, барбекю, карнавалами, ярмарками, пикниками, концертами. Праздник знаменит и семейными встречами, политическими речами и церемониями, а также различными другими общественными мероприятиями, посвященными истории и традициям Соединенных Штатов. Празднование часто происходит на открытом воздухе, где семьи отмечают праздник, принимая у себя друзей

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.
Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпитализации.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115**

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



Обнаружена картина Феликса Нуссбаума

Под картиной «Rue Triste» Феликса Нуссбаума реставраторы нашли покрытый краской другой мотив. Он отображает ужасы программы рейхстага 1938 года.

С помощью рентгена стало понятно, что скрывается под «Улицей Тристе» Нуссбаума.

В истории искусства это было частым явлением — художники, которые зарисовывали свои собственные картины. Винсент Ван Гог делал это из-за отсутствия денег, Альберто Джакометти из-за постоянного недовольства. Новая находка, связанная с еврейским художником Феликсом Нуссбаумом, который родился в Оснабрюке в 1904 году, показывает, как интерпретация работы может измениться, когда перекрашенный мотив появляется на свет с помощью современной технологии. В случае Нуссбаума — это его картина «Rue Triste». На ней изображена улица с домами, на окнах-пещер которых висят черные флаги. Дорога кажется пустынной. Только одну черную кошку можно увидеть. Сценарий Судного дня для ночи погрома.



Но картина содержала секрет, который теперь раскрыли исследователи из Технического университета Кельна. Используя различные методики, сотрудники Кельнского института исследовали роспись Нуссбаума. Они выяснили, что под работой есть еще один мотив, который впоследствии был закрасен художником. Композицию сделали видимой с помощью рентгеновского снимка. Таким образом смогли определить, что Нуссбаум первоначально нарисовал апокалиптически выгля-

дящий пейзаж руин с фигурами. Солнце и луна на небе одновременно. Мотив передает смерть, горе и разрушение.

«Эта композиция явно относится к ночи погрома и событиям 1938 года», — говорит профессор доктор Гуннар Хейденрайх, который возглавлял художественно-технологическое исследование. Reichspogromnacht является одной из самых мрачных глав немецкой истории. В ночь погрома 9 ноября 1938 года евреи были выслежены, их магазины разруше-

ны, синагоги подожжены. Многие люди погибли или были депортированы. «Для Нуссбаума ночь погрома означала, что он полностью потерял свою родную страну. Это было также время, когда его родителям пришлось бежать из Германии», — говорит Хейденрайх. С этого момента возвращение Нуссбаума становилось все более маловероятным. Феликс Нуссбаум бежал в Бельгию в 1935 году. После долгих скитаний по Европе он и его жена погибли в концентрационном лагере Аушвиц.



EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

215-364-0340

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС



Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900

10125 Verree Road, suite 100
Philadelphia, PA 19116



ПОМОЖЕМ ИЗДАТЬ СОБСТВЕННУЮ КНИГУ

книгу о вашем творчестве,
книгу о вашей жизни и истории семьи,
книгу воспоминаний и рассказах
о встречах с интересными людьми,
книгу для ваших близких, детей
и внуков



ведь, если не Вы,
то кто раскроет семейные тайны
и расскажет то, что кроме вас
уже никто рассказать не сможет!

888-349-8877

«ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ»

приглашает вас
на своё очередное выступление

25 июня 2022,
с 14:00 до 15:30

в помещении центра "Трубный Зов" по адресу -
9313 Banes St,
Philadelphia, 19115.

В это непростое, тревожное время
нам просто необходимы встречи с добрыми знакомыми,
с кем можно поделиться своими стихами
и песнями о мире, надежде, любви

Выступающие:

Галина Мороз,
Юлия Заславская-Антонюк,
Евгений Гозман,
Леонард Гриндлингер

Роман Барский,
Иван Деревяшкин,
Александр Варавко,
Валерий Мелик.

Вход свободный

Вопросы - **215-526-3482**, Валерий Мелик.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ♦ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ♦ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ♦ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ♦ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ♦ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ♦ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ♦ многое другое....



У КОРОЛЕВСКОЙ ЧЕТЫ ПЛАТИНОВАЯ СВАДЬБА

В Великобритании в начале июня прошли четырёхдневные празднования по случаю первого в истории британской монархии «платинового юбилея» — 70-летия правления королевы Елизаветы II. Первым мероприятием стал вынос знамени. Затем состоялось авиационное шоу. По улицам Лондона проехала 260-летняя золотая карета, которая везла Елизавету

на её коронацию в 1953 году. В праздничном шествии были задействованы красочные двухэтажные автобусы, изображающие разные десятилетия правления королевы.

96-летняя королева появилась на балконе Букингемского дворца, чтобы посмотреть на воздушный парад. На балконе вместе с Елизаветой II находились три поколения будущих мо-

нархов — принц Чарльз, принц Уильям и принц Джордж. В дальнейших мероприятиях королева не участвовала из-за ощущения «дискомфорта».

Елизавета II правит дольше, чем четверо ее предшественников, вместе взятых. За это время успело смениться 14 британских премьеров и столько же президентов США

Со всего мира британской ко-

ролеве поступили поздравления. В благодарственном сообщении королева сказала, что её вдохновили доброта, радость и родство британцев.

Предлагаем вашему вниманию статью 2017 г., посвященную другому платиновому юбилею в Великобритании, — бракосочетанию королевы Елизаветы II и принца Филиппа.



Королева Великобритании Елизавете II прожила 70 лет в браке с герцогом Эдинбургским Филиппом, ее единственным мужчиной и самой большой любовью в жизни.

Семьдесят лет они муж и жена в отведенной библейской жизни. Он самый старый мужчина в королевской семье, и это самый продолжительный Королевский брак в истории.

Они видели рождение своих детей, внуков и правнуков, их браки, домино разводов и смертей; Виндзорский замок и пожар, пожирающий его; принцессу Диану и трагедию с фатальным концом. Но они продолжали идти вместе по дороге жизни.

Они все еще луч света друг для друга. Вы можете увидеть блеск в ее глазах, который говорит нам, что она рядом с единственным человеком, которого когда-то полюбила, любит, и он отвечает ей тем же.

Елизавета влюбилась в Филиппа с первого взгляда: они познакомились, когда ей было 13 лет, а ему — 18. Хорошо сложенный блондин, кадет Королевского военно-морского колледжа сразу же покорила принцессу Лилибет (именно так будущую королеву звали в семейном кругу). Между нею и Филиппом завязалась переписка.

Филипп — родом из королевской семьи; при рождении он носил титул принца Греческого и Датского. Однако семья Филиппа была изгнана из Греции. Оставив родную страну, его родственники поселились в Париже, а Филиппа отправили в Лондон, где он выучился, получил звание мичмана

и во время Второй мировой войны отправился служить в военно-морской флот.

Хотя юноша писал будущей королеве Англии с фронта длинные и нежные письма, родственники Елизаветы вовсе не были в восторге от выбора дочери. Они считали, что Филипп принцессе не пара — его семья была разорена. Единственным наследством, которое Филипп получил от отца, стало кольцо с печаткой.



Свадьба Филиппа и Елизаветы все-таки состоялась. Правда, ради нее юноше пришлось многим пожертвовать. Так, он перестал зваться Греческим принцем, стал британским подданным и перешел из православия в англиканство. Оказалось, что он готов навсегда остаться в истории как супруг королевы.

Елизавета и Филипп поженились в конце 1947 года — тогда только недавно закончилась война... Свадьбу сыграли по королевским меркам довольно скромную, хотя и очень красивую. Платье для главного дня в ее жизни сшил придворный модельер Норман Хартнелл, который вдохновился картиной Сандро Боттичелли «Весна». «Я обнаружил в музее картину Боттичелли, на которой была изображена девушка в струящемся вдоль тела шелке цвета слоновой кости, усыпанном цветами жасмина, аспарагуса и бутонами роз. Всю эту флору я воссоздал с помощью хрустальных бусин и жемчуга», — вспоминал он. Голову Елизаветы украшала драгоценная тиара ее матери, а пятиметро-

вую фату несли два пажа. Наряд дополнили атласные босоножки на каблучке, серебряные пряжки которых украсил жемчуг.

Елизавета и Филипп после свадьбы стали неразлучны. Девушка занималась домом и была счастлива в роли жены. Вскоре у супругов родились дети — Чарльз и Анна. Но в феврале 1952 года размеренная жизнь семьи закончилась. Король Англии и отец Елизаветы Георг VI скончался от тромба в сердце... Филипп стал первым, кто, преклонив колена, принес клятву верности Елизавете II как королеве.

После коронации Елизаветы Филиппу пришлось не только оставить службу на флоте, но полностью посвятить себя королевским обязанностям. Он сопровождал королеву во всех поездках, помогал ей в государственных делах...

Он мечтал о том, чтобы супруга и дети носили его фамилию, но тогда правителями официально перестали бы быть Виндзоры и стали бы Маунтбеттены. Одна только мысль об этом вызывала негодование у всех родственников Елизаветы. Королева посоветовалась с премьер-министром Уинстоном Черчиллем и отказала мужу в просьбе присвоить его фамилию Чарльзу и Анне. Филипп сильно переживал и горько шутил, называя себя единственным человеком в стране, который не может дать родным детям свою фамилию.



В середине 50-х Елизавета была вся поглощена государственными делами, а Филипп страдал из-за того, что ему пришлось оставить службу на флоте. Отношения супругов стали прохладными и, возможно, дело даже шло к разводу — но герцог неожиданно нашел себя в занятии благотворительностью. А потом Елизавета вновь забеременела — и внезапно позволила мужу дать новорожденному, мальчику Эндрю, его фамилию. Четвертый ребенок королевской четы, Эдуард, тоже получил фамилию отца. Таким образом, старшие дети пары, Чарльз и Анна, носят фамилию Виндзор, а младшие, Эндрю и Эдуард, — Маунтбеттен-Виндзор.



Несмотря на то, что Елизавета является первым лицом государства, в семейной жизни она не стремится к лидерству: все важные решения дома принимает Филипп. Как и многим женщинам, королеве бывает приятно почувствовать себя слабой и беззащитной, и он дает ей эту возможность.

Елизавета и Филипп считают семью главным в жизни. Несмотря на свои титулы, они всегда много времени уделяли и уделяют семье. У супругов четверо детей, восемь внуков и пять правнуков (2017 г. — ред.).

20 ноября 2017 г. Елизавета и Филипп отметили платиновую свадьбу. Королевская чета является примером для подражания не только в своей стране, но и во всем мире.

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

Американский театр балета возвращается в МЕТ

Американский театр балета — знаменитый во всем мире АБТ — возвращается на нью-йоркскую сцену после трехлетнего отсутствия.

Свой летний сезон, который начался 13 июня и продлится до 16 июля 2022 года, АБТ проведет в театре Метрополитен Опера и откроет гала-представлением, зрители которого увидят неувядаемый балет Людвиг Минкуса «Дон Кихот» в классической хореографии Мариуса Петипа и Александра Горского. В этой постановке Кевина Маккензи и Сюзан Джонс «Дон Кихот» впервые был показан в АБТ в 1995 году. Роли Китри и Базилио в первом акте исполняют Кристина Шевченко, украинско-американская артистка балета, прима-балерина АБТ, и Кори Стернс, а 17 июня в роли Эспады выступил юная звезда АБТ харьковчанин Андрей Ищук.

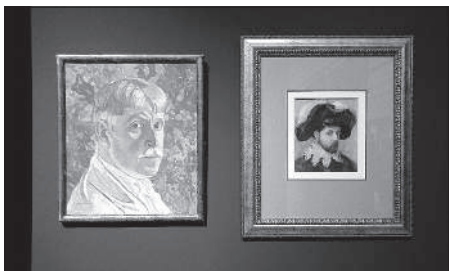
В новом сезоне театр покажет две нью-йоркские премьеры и отметит 75-летие представления балета «Тема и вариации», шедевр неоклассицизма в постановке Баланчина на музыку Чайковского из Сюиты для оркестра № 3. Классика в летнем репертуаре АБТ будет представлена балетом Чайковского «Лебединое озеро» в постановке Кевина Маккензи и Прокфьева «Ромео и Джульетта» в постановке Кеннета Макмиллана.

В летнем сезоне этого года примут участие в качестве гостей именитые танцовщики балетных театров мира — Даниил Симкин, Даниэль Камарго и др.

С 20 по 25 июня АБТ показывает балет «Любовь и ярость» в постановке Алексея Ратманского.



Выставка «Точки зрения»: автопортреты в сравнении с портретами со стороны



Выставка «Точки зрения», посвященная портретам одних и тех же людей, написанных ими самими, а также их друзьями-художниками, открылась в московском Музее русского импрессионизма и продлится до 2 октября с.г.

В этом проекте использован принцип, кажется, не встречавшийся раньше или как минимум никогда не становившийся сюжетом целой выставки — не просто сравнение лиц одного и того же человека, написанных разными людьми, а нечто более сложное — сравнение автопортретов и портретов.

35 пар «автопортрет/портрет» вы-

ставлены рядом в витринах-коробках.

Выставка охватывает период примерно с 1900 по 1920-е годы, т. е. максимальный взлет русской живописи — и по талантности, и по количеству художников, и по многообразию стилей. Начинается она с Ильи Ефимовича Репина, который еще продолжал активно творить в это время.

К выставке выпущен отличный по полиграфии каталог. На выставке представлены и женщины-художницы, а также пары, в которых женщина-художница рисует мужа. Некоторые мужчины показывают своих жён как художниц, а другие — просто как жён. Целый зал отведен портретам Федора Шалаяпина с разных точек зрения.

Любопытно разглядывать представленные работы не только из-за разниц в точке зрения, но и из-за того, как меняются люди с возрастом, как меняют свой имидж, как меняется доминирующий художественный стиль.

С выставкой можно ознакомиться на сайте <http://portraits.rusimp.spu/>

Шедевр да Винчи выставили во Франции

Неоконченный шедевр Леонардо да Винчи «Святой Иероним в пустыне» выставлен в замке Кло-Люсе во французском Амбуазе в долине Луары, где итальянский мастер провёл последние годы жизни под покровительством короля Франциска Первого. На холсте чётко виден отпечаток пальца да Винчи. Он использовал пальцы вместо кистей, это так называемая техника затирания, которая позволяла добиться лёгкого эффекта sfumato, расплывчатости, размытости контуров. Отпечатку пальца Леонардо примерно 535 лет. Комис-



сар выставки Барбара Джатта пояснила, что святой Иероним Стридонский, переводчик Библии на латинский язык, был популярным сюжетом живописи Ренессанса, символизирующим связь между религией и гуманизмом.

В Иерусалиме появится русский музей

Первый русский музей, официально зарегистрированный в реестре музеев Государства Израиль, открылся в Иерусалиме 12 июня 2022 года.

Он будет работать на территории Сергиевского подворья Императорского православного палестинского общества (ИППО). Впервые в истории Израиля на шести объектах ИППО будут открыты государственные таблички с надписью на русском языке.

Израиль передал России здание Сергиевского подворья в 2008 году. Пять лет назад здание, возведенное в конце XIX века на средства великого князя Сергея Александровича, учредителя и первого главы ИППО, было открыто после реставрации. Ремонтные работы проводились за счёт бюджета Российской Федерации. Подсветка фасада подворья и стоянка для туристических автобусов были оборудованы за счёт мэрии Иерусалима.



В Праге поставят памятник из еврейских надгробий



Из камней еврейских надгробий, которые долгие годы служили брусчаткой Вацлавской площади Праги, сделают памятник. Камни с фрагментами текста и религиозной символики обнаружили во время реконструкции площади в 2020 году. Всего нашли около 6000 камней общим весом семь тонн.

Площадь замостили такой брусчаткой еще во время нацистской оккупации — и еврейская община сообщала об этом городским властям задолго до находки. С мэрией был даже подписан договор о безвозмездной передаче всех таких найденных камней еврейской общине.

Надгробья свозились в Прагу с разрушенных еврейских кладбищ из нескольких регионов Чехии. Сегодня уже невозможно определить принадлежность большинства из них конкретным могилам. В связи с этим и приняли решение сделать из них общий памятник, который установят на еврейском кладбище в пражском районе Жижков. Создание памятника доверили известному чешскому скульптору Ярославу Роне. Он планирует сложить из найденных камней линзу, из которой, словно лучи, будут выходить стены из фрагментов надгробий. Открытие памятника намечено на 7 сентября 2022 года.

Нейросеть «дорисовала» шедевры мировой классики

Мона Лиза стоит на ногах, а девушка с жемчужной сережкой обрела дом. Представленная весной 2022 года нейросеть DALL-E 2 способна не только создавать изображения с нуля и менять их визуальное состояние, но и «дорисовывать» существующие картинки. И картины.



Блогер Денис Ширяев и автор Telegram-канала «Нейросети и Блендер» представили подборку классических картин, дополненных алгоритмами машинного обучения. DALL-E 2 предложила восемь альтернативных «дополненных» вариантов шедевров великих художников, из которых блогеры выбрали лучшие.

Редкую скрипку Страдивари планируют продать за \$11 млн.

Аукционный дом Christie's в Лондоне выставит на продажу редкую скрипку Страдивари (1679 года). Инструмент, который считают одной из лучших работ мастера, украшен ромбовидными кусочками слоновой кости и покрыт золотым лаком. Также на ней есть красивый чёрный орнамент. Ожидается, что за скрипку удастся выручить до 11 миллионов долларов. Опробовал инструмент известный британский скрипач Брайма Канне-Мейсон. Он говорит, что игра на такой изысканной скрипке требует подготовки: «Такие инструменты невероятно чувствительны к каждому микродвижению». Страдивари хранил этот инструмент 55 лет, продал его в 1734 году за 40 фунтов. Аукцион пройдёт 7 июля.

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



R & R

Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 20 лет в бизнесе!

9909 Rear Northeast Ave., Philadelphia, PA 19115

Тел.: 215-677-3300

Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm;
суб.: 8am-3pm

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection



Мы добрые соседи!



ADVANTAGE Auto Body, INC.

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!

24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

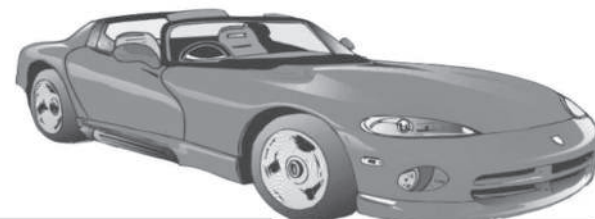
Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115

Tel. (215) 969-3800

Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.
Спросить Алика.



Знал бы где упадешь – солому бы подстелил...

Причины, по которым люди становятся пациентами «скорой», разделяются на две категории. Первая – заболевание, требующее срочного медицинского вмешательства (сердечный приступ, непрекращающаяся тошнота или боли и другие предупредительные сигналы вашего организма). Вторая – травмы. Причин для травм, к сожалению, предостаточно; они могут произойти в собственной квартире, на улице, в машине...

Сегодня мы остановимся на том, как максимально обезопасить себя от подобных неприятностей дома. Иными словами, как по собственной «инициативе» (или из-за невнимания других) не угодить в заботливые руки бригады «скорой помощи».

Как вы считаете, какой повод самый частый для вызова «скорой»? Инфаркт? Инсульт? Скачущее давление? Вы, может быть,

будете удивлены, но это – травмы и ушибы в результате падений, не связанных с тем, что внезапно закружилась голова или стало плохо. Телефонный провод, пластиковая трубка от кислородного аппарата, завернувшийся коврик... эти и другие препятствия могут привести к падениям и серьезным переломам. Чтобы их избежать, давайте посмотрим, как устранить причины таких неприятностей.

Даже в сегодняшнем «беспроводном» мире мы по-прежнему пользуемся телефоном, от которого кабель тянется к стене. Тянется – значит, за него можно зацепиться и упасть. Обезопасить себя от этого несложно. Проводной телефон не переносят с

КАК НЕ СТАТЬ ПАЦИЕНТОМ «СКОРОЙ»?

места на место, а, значит, его кабель можно (и нужно!) провести и закрепить вдоль плинтуса или стены и подвести к аппарату из-за стола или тумбочки, на которой стоит сам телефон. Если у стены стоит шкаф, который очень трудно сдвинуть или если провод короткий, то его можно провести под напольным ковром. Для надежности, даже под ковриком, провод лучше приклеить к полу с помощью серебристой изоляционной ленты (duct tape).

Причиной падения может стать ваш спаситель – тонкая, но очень прочная пластиковая трубка, по которой поступает кислород. Много пациентов с больным сердцем или легкими, вынуждены пользоваться кислородными баллонами или стационарными машинами, непрерывно вырабатывающими кислород. Если у вас в комнате стоит такая машина или

баллон, то большую часть длины трубки от него лучше закрепить вдоль плинтуса, как и в случае с телефонным проводом. За оставшейся частью, необходимой для передвижения по комнате, нужно внимательно следить и не допускать, чтобы она складывалась кругами на полу или проходила между ногами. Проще всего – намотать ее руку в виде колец, подобных лассо и сбрасывать эти кольца по мере передвижения. Не забывайте, однако, собирать их снова на руку.

По статистике, падения по «вине» соскользнувшего под ногой ковра чаще всего происходят в коридоре и в ванной. Под ковер в коридоре достаточно положить один или несколько

отрезков прорезиненного нескользящего материала, который продается во многих магазинах. Альтернатива – все та же серебристая duct tape; ею ковер закрепляют по периметру на полу. Надежность крепления и тем, и другим способом нужно периодически проверять. Противоскользящий материал может собраться гармошкой или завернуться и приподнять ковер, а изолянта со временем может отклеиться от пола.

Для того, чтобы не поскользнуться на мокром полу ванной, можно использовать пластиковый коврик с присосками или наклеить на днище ванной полоски шероховатого материала по которому ноги не будут скользить. Многие компании-изготовители сами наклеивают эти полосы на ванны.

Еще одна важная деталь обеспечения безопасности в ванной – надежно закрепленная на стене ручка, за которую нужно держаться, особенно при входе и выходе из ванной. Проверьте, стоимость такого нехитрого приспособления и его установки неизмеримо ниже затрат на лечение перелома или ушиба от падения.

Следующий форпост безопасности в собственной квартире или доме – внимательное отношение к таблеткам, которые вы принимаете. Если пациенту предписано более 2-3-х различных препаратов в день, у него есть надежная система контроля и напоминания о том, какие именно таблетки и когда необходимо принимать. Забывчивому больному его собственный организм быстро напомнит о себе... Сложнее, когда за своевременный прием правильных лекарств отвечает кто-то другой (родственник или работник агентства по ух-

ду), а человек глотает те таблетки, которые ему дают. В таком случае нужно убедиться на 100% в том, что этот человек знает перечень и последовательность приема лекарств и внимательно относится ко всем деталям. Приведу пример того, что может произойти даже в проверенной ситуации. Наша бригада приехала на вызов. Диагноз – отравление лекарствами. Медсестра, которая ухаживала за пожилой семейной парой, положила таблетки для каждого из них в отдельный стакан. Точно так же, как она делала это десятки раз. Все таблетки были подобраны правильно, но... стаканы оказались похожими по цвету, а пациентка почти ничего не видела. Она взяла стакан и выпила таблетки, которые предназначались ее мужу. Еле откачали... Мелочи, вроде цвета стакана для таблеток, тоже необходимо обсудить с тем, кто вам помогает. Иначе, «свидание» с бригадой скорой помощи неминуемо.

Помните, ваша безопасность начинается... правильно, с вас самих и с тех, кто вас окружает. «Скорая» поможет, но есть много способов, как этой помощи избежать.

Помните, сотрудники
Safety First Ambulance
готовы прийти к вам на помощь
24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий Наумец
Материал предоставлен редакцией газеты «Навигатор»



ТАЙНЫ ТЕЛЬ-АВИВА, КОТОРЫЕ МОЖНО УЗНАТЬ ТОЛЬКО В СТАРОМ КАФЕ

Весной 1972 года в израильской опере снова давали «Самсона и Далилу» в постановке Эдис де Филипп. Снова, потому, что на сцене Тель-Авива эта опера не шла с 1965 года. Любая новая постановка в опере — это настоящее событие. И уж, тем более, опера на еврейскую тему, о легендарном герое еврейского народа. Событие такого масштаба привлекает внимание не только «местных» любителей оперного искусства — в Тель-Авив прибыло много гостей из-за границы. Гостиницы были полны, на улицах города фланировало множество нарядно одетых людей, повсюду была слышна иностранная речь. В немногочисленных кафе и ресторанах Тель-Авива было много посетителей (хотя это скорее правило, чем исключение, вне всякой связи с оперными постановками).

«Дельфин», что на пересечении улиц Бен-Иегуда и Шолом-Алейхем, тоже не был исключением. Этот бар (который часто называли рестораном), был местом известным и популярным в определенных кругах. Попастъ туда было совсем не просто, но свободных мест все равно не оставалось. В тот весенний вечер в «Дельфине» все было, как обычно. У дверей стоял «Голди», Аарон Гольдман, ветеран «ЛЕХИ», подрабатывающий утром на пляже спасателем и по вечерам исполняющий обязанности швейцара-вышибалы. Он как всегда молчаливо и внимательно оглядывал каждого подходящего к дверям бара. Его взгляд был красноречивее любой вывески, «батланим»* издали осознавали, что в этом баре им делать нечего. В то же время, безошибочно выделяя в толпе прохожих «солидных» людей, Голди улыбался им краешком губ, словно показывая, что этим людям в «Дельфине» будут рады.

И вот к дверям бара подошли двое — очень высокий, статный мужчина, курчавые волосы которого уже слегка подернулись серебром, в сопровождении краснощекого располневшего молодого человека, в котором безошибочно угадывался израильтянин. Они заглянули в окно бара, о чем-то тихо посоветовались и направились к дверям. Голди учтиво отошел в сторону — двери он открывал исключительно дамам, и гости попали в шумную атмосферу ресторана. Прямо от дверей они направились к единственному свободному столику, стоявшему у окна. Но возле самого столика, на котором стояла табличка с надписью «RESERVED» их перехватил официант, который вежливо объяснил, что столик занят, зарезервирован, на весь вечер, навсегда! Полноватый молодой человек, на правах «принимающей стороны» приблизился к официанту и спросил, не узнает ли он его спутника?

— Если бы ты знал, кто это, то освободил бы не только этот стол, но и еще парочку других, — с важным видом сказал он официанту.

— Если бы ты знал, чей это столик, то даже не смотрел бы в его сторо-



Меир Лански

ну, — парировал официант, и, профессиональным жестом смахнув со злополучного столика невидимые крошки, развернулся к гостям спиной.

Но нужно знать израильтян... они не уступают и не отступают! Дождавшись, когда официант скрылся в глубине бара, молодой человек положил запрещающую табличку надписью вниз и, отодвинув стул, пригласил своего спутника присесть. Когда тот уселся, он тоже сел рядом. Официант, увидевший этот наглый демарш, ринулся было к ним, но на полпути передумал и побежал звать на помощь Голди. Но едва он подбежал к двери, как она открылась, и в бар зашел невысокий пожилой мужчина в дорогом костюме. Лицо официанта исказила гримаса ужаса. Заплетающимся от страха языком, он попытался объяснить вошедшему, что его столик заняли какие-то грубияны, и сейчас Голди вышвырнет их на улицу.

Пожилой мужчина взглянул на столик, и, разглядев тех, кто там сидел, в удивлении вскинул брови. Едва успев схватить за плечо официанта, неожиданно решившего проявить невиданную прыть, он сказал ему, что не надо звать Голди — он сам во всем разберется. После этих слов мужчина отправился к своему столику у окна, оставив у дверей бара ошеломленного от страха официанта. Неспешно подойдя к столу, он уселся на третий, последний стул, и, улыбаясь, поднял табличку «RESERVED». Реакция сидевших была разной. Молодой израильтянин побелел от ужаса, едва не став еще бледнее, чем официант. Его спутник, буквально долю секунды глядевший на лицо пожилого человека, нежиданно вскочил на ноги и, сделав шаг, обнял его за плечи.

Дальнейшая беседа происходила на английском языке, обильно сдобренном к месту вставленными выражениями на идише. Из разговора было понятно, что высокого и статного мужчину, говорившего с испанским акцентом, зовут Хосе, а пожилого крепыша, говорившего на хорошем английском и на хорошем идише, зовут Меир. Эта странная пара привлекла внимание многих посетителей бара. И, может быть, в любом другом баре Тель-Авива эти двое так и остались бы не узнаваемыми, но только не в «Дельфине», где собирались «сливки общества». На несколько минут в баре стало довольно тихо — ведь не каждый день за столиком тель-авивского бара встречаются Пласидо Доминго, всемирно известный тенор, и глава еврейской мафии США Меир Лански.

Я не буду рассказывать о каждом из них. Про этих людей написаны сотни страниц, и при желании любой может найти в интернете историю их жизни. Я попытаюсь рассказать лишь об этой случайной встрече, весной 1972 года, о которой мне, в свою очередь, рассказал сын владельца бара «Дельфин» Миха Визер.

Пласидо Доминго (его настоящее имя Хосе Пласидо Доминго Эмбиль), великий испанский тенор, появился в Тель-Авиве вовсе не случайно. Много лет назад — в начале шестидесятых, в течение трех лет он пел в тель-авивской опере. Приехав в Израиль по приглашению Эдис де Филипп, он влюбился в эту страну и с огромным успехом выступал на сцене тель-авивской оперы. Одной из самых популярных его ролей в этот период была роль Самсона (Шимшона) в опере «Самсон и Далила». Именно поэтому, когда спустя почти семь лет Эдис де Филипп, снова вернула эту оперу в репертуар тель-авивской труппы, Пласидо Доминго получил приглашение на правах первого исполнителя заглавной партии.

Меир Лански, «крестный отец крестных отцов», приехал в Израиль в 1970-м году, скрываясь от преследования ФБР. Этот человек был хорошо известен в нашей стране в то время. Уже только тот факт, что премьер-министр Израиля Голда Меир сама пригласила Лански на аудиенцию, говорит о том, каким уважением он поль-

зовался. И не зря... По окончании суда, который оправдал Меира Лански, на пресс-конференции газетчики спросили его — какой поступок он считает самым важным в своей жизни? Немного подумав, Лански ответил, что главным делом его жизни была борьба с официальным антисемитизмом в Америке.

С Пласидо Доминго Меир Лански познакомился еще в Лас-Вегасе. Именно он (Лански) придумал привозить в казино звезд эстрады и оперы. Известно, были ли они близкими друзьями, но то, что хорошо знали друг друга — это факт. И во время проживания Лански в Тель-Авиве, Доминго с ним встречался, и это тоже известно.

Бар «Дельфин» — один из первых тель-авивских баров. Он открылся еще до создания государства. Со временем в баре сложилась атмосфера, противоположная не менее популярным тогда «Касит» или «Карлтон». Здесь собирались высшие чины израильской армии — и Моше Даян, Рафи Эйтан, здесь бывали оба Вайцмана — и отец и сын (сын был тот еще гуляка и любитель красивых женщин). Сюда заходили и представители творческой интеллигенции — Рафаэль Клячкин, Моти Бееров и другие. Как рассказывал Миха Визер, именно в этих стенах, под звуки сирен во время войны за Независимость в 1948-м году, Авраам Шленский и Натан Альтерман придумали названия званий и чинов в Армии Обороны Израиля. Хотя, может быть, это всего лишь легенда.

«Дельфин» был the best. Лучшее виски и лучшие сигары. Приглашенный из Италии профессиональный певец Тони сменил скрипача и аккордеониста, а в меню появились непонятные еврейскому слуху французские наименования блюд, которые готовил повар-швейцарец. Меир Лански, который знал в толк в хорошем виски (ну а как же иначе — отец бутлегеров Америки) и в хорошей еде, буквально с первых дней своего пребывания в Израиле, выбрал этот бар, как место «столования». В любое время дня и ночи для него держали отдельный столик у окна. Никто не имел права садиться за стол «отца американской мафии». За ним проходили и деловые свидания, и дружеские встречи. Будучи примерным семьянином, Лански никогда не был замечен в обществе сомнительных женщин, хотя любил пообщаться и с актрисами кино и театра, и с представительницами литературных кругов. Рассказывают, что за этим столиком и произошла та самая встреча, с которой началась наша история. И именно за этим столиком Меир Лански написал письмо Голде Меир, в котором объяснил, что не хочет ставить ее и государство Израиль в неловкое положение (США требовали выдачи Лански, угрожая серьезными санкциями) и поэтому сам добровольно принял решения покинуть страну еще до истечения срока визы.

Рассказывают...

Вот такие были люди...

Борис Брестовицкий



550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

*The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates*

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



**Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей**



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других
сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare



**Road to Recovery
South California**

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ НА САЙТЕ www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

МИХАИЛ ЮПП

ВЕСЕННИЕ ПТИЦЫ ХАРБИНА

Памятник поэтессам Русского Китая

В прекрасном поэтическом разнообразии Русского Зарубежья особое место занимают женщины-поэты, поровну разделившие участь изгнанничества с поэтами-мужчинами. Казалось бы, женщина — существо хрупкое и тонкое — должна была бы погибнуть первой, но жизнь распорядилась так, что первыми ушли мужчины, а несколько поэтесс Русского Китая дожили до преклонного возраста.

Почему же именно женщины, эти весенние птицы Харбина, намного пережили плеяду мужчин-поэтов? Ответ затерялся в истории, что китайской тенью вскользнула в поэзию Русского Зарубежья, да так и осталась большой неисследованной тенью уникального периода.

Вначале немного справочного материала.

Журналистка, писательница и поэтесса Елизавета Николаевна Рачинская (1904–1993) выпустила в 1982 г. в Сан-Франциско замечательную книгу воспоминаний «Перелётные птицы». В этой книге опубликован цикл стихов «Лирический дневник». И прежде чем войти в лабиринт «Справочного материала», давайте немного задержимся на лужайке «Лирического дневника».



*Весною воздух голубеет тайной,
А тени облаков так быстры и легки...
Да, в этот мир мы все пришли случайно
И всё равно от счастья далеки.
Синеет вечер... Острая прохлада
Струится с высоты, как вешняя вода,
И на ветвях застынувшего сада
Повисла низко влажная звезда.*

Именно Е. Н. Рачинская поведала нам на страницах своей книги, что «Харбин большое слово в истории русской эмиграции. Для многих тысяч людей, лишенных родины, он стал домом в те страшные годы, когда рушилось здание Российской Империи, и, спасаясь из-под его пылающих обломков, они искали себе приюта вне пределов родной страны». Далее она вспоминает, что город Харбин был построен по проектам русских архитекторов и стал своеобразной столицей Русского Китая. Было это задолго до революции, в 1895 г., когда впервые начались переговоры между Китайской Империей Цы Си и Российской Империей Николая Второго. Таким образом было решено со стороны России построить КВЖД (Китайскую Восточную железную дорогу). Первые русские инженеры прибыли в Маньчжурию летом 1897 г. Им предстояло в очень тяжёлых условиях произвести изыскания и выполнить сложную предварительную работу. На все это ушло три года. По договору с китайским правительством и официальным представителем России — Русско-китайским банком, создавшим акционерное предприятие «Общество Китайской Восточной железной дороги», предоставлялось право эксплуатировать дорогу в течении 80 лет со дня её открытия. После этого дорога безвозмездно переходила китайскому правительству. Администрация, охрана и строительство были русскими. Первые поселенцы из России полюбили эту богатую флорой и фауной землю. И в дореволюционный период в Харбине уже возник кружок любителей русской изящной словесности. Е. Н. Рачинская замечает: «Характерной чертой русского дореволюционного быта — я имею в виду, конечно, интеллигенцию — была

любовь к стихам. Наши большие поэты были воистину властителями дум восторженной молодежи. И в столицах, и в провинции процветали различные студии и кружки, зачастую издававшие свои альманахи и сборники. В Харбине русская молодежь оставалась верна этой благородной традиции и приходится только удивляться, что в грохоте и шуме тех трагических лет не был заглушен и продолжал звучать и радовать чистый и нежный голос поэзии». Давайте же и мы прикоснёмся к хрупкому гербариуму весенних птиц Харбина.

Кажется, ещё совсем недавно Ларисса Николаевна Андерсен прислала мне из городка Иссанжо, что под Леоном во Франции, единственный сборничек своих стихов «По земным лугам», Шанхай, 1940, изданный журналом «Современная Женщина» и тиражом всего... 100 экз.

Кстати, поэтесса пользуется старой транскрипцией в написании своего имени — Ларисса с двумя С. Для её поэзии характерна лирическая созерцательность и философские раздумья над жизнью и смертью. В стихотворении «Яблони цветут» всё это выражено с предельным лирическим мастерством.



*Месяц всплыл на небо, золотая,
Легкою палаткой кочевой;
Разговор таинственный затеял
Ветер с потемневшею листвою...*

*Ведь совсем недавно я мечтала:
Вот как будут яблони цвести,
Приподнимет предо мной забрало
Рыцарь Счастье на моём пути.*

*Говорят, что если ждать и верить,
То достигнешь. Вот и я ждала...
Почему бы счастьем день мой серый
Не осыпать искрами тепла?*

*Тихо, тихо шевелятся тени...
Всё, как прежде... Сад, кусты раки...
Только май, верхушки яблонь вспенив,
Лепестками белыми кружит.*

*Месяц по стеклу оранжереи
Раздробил хрустальный образ свой,
Маленькие дымчатые феи
Реют над росистой травой...*

*Надо быть всегда и всем довольной.
Месяц — парус, небо — звёздный пруд...
И никто не знает, как мне больно
Оттого, что яблони цветут.*

Наталия Викторовна Резникова (1908–1981) выпустила в весеннем Харбине несколько романов и сборников стихов, среди которых роман «Раба Афродиты», Харбин, 1936, изданный М. В. Зайцевым, был самым популярным романом тех лет.



Надо отметить, что вся печатная продукция весеннего Харбина была очень малотиражна. Поэтические сборники, равно как и проза, печатались тиражами от 100 до 1.500 экз. После поражения Японии в 1945 г. и крова-

вого дележа маленького государства Маньчжурии сталинским СССР и мао-дзе-дуновским Китаем люди и книги весеннего Харбина разлетелись кто куда. Счастливицы уходили через Шанхай на Филиппины и далее в Австралию, США и страны Латинской Америки. Ну а многие, как самый выдающийся поэт Русского Китая — Арсений Несмелов (1891–1945), чье настоящее имя Арсений Иванович Митропольский и второй псевдоним — Николай Дозоров, погибли в застенках советских лагерей. До книг ли было в той ситуации двойного бега от двойной красной чумы тех, ныне весьма туманных лет?..

Особняком в этой группе весенних птиц Харбина стоит Марианна Колосова (1903–1964). Её настоящее имя Римма Ивановна Покровская, и она иногда пользовалась псевдонимами: Джунга, Елена Инсарова и др.

Происходила она из древнего и крепкого рода кубанских казаков и являлась истинно русской патриотической поэтессой, которую современники называли харбинской Мариной Цветаевой. В предвоенные годы было у неё издано четыре сборника стихов. Далее судьба занесла её в Сантьяго, Чили, где она тихо скончалась, забытая всеми. Судьбу Марианны Колосовой там же, в Чили, разделила поэтесса Серебряного века, близкая подруга Елены Гуро и ученица Александра Блока — Мария Людвиговна Моравская (1889–194) и ещё одна харбинская поэтесса — Ирина Лесная, чье настоящее имя — Ирина Игоревна Лисевская, которая так же тихо скончалась всеми забытая в Асунсионе, Парагвай...



Поэзия Марианны Колосовой упруга и переливается всеми оттенками радуги, как златоустовская сталь. Стихи её, смелые и открытые, оказались весьма пророческими в историческом повороте судьбы России. В непримиримой борьбе с красными бесами она писала кровью сердца стихи, похожие скорее на пламенные речи:

НЕ ПОКОРЮСЬ!

*В глухую ночь, как летописец некий,
Записываю горе наших лет,
А днем ищу я в русском человеке
Неизгладимый, негасимый свет.
Трагическая доля Ярославны —
Мой горький плач о гибнущих в бою...
Но тем, кто пал бесцельно и бесславно,
Ни слез моих, ни песен не даю.
Живу. Люблю. И верую по-детски,
Как должен верить Русский человек...
Но жив во мне строптивый дух стрелецкий —
Его ничем не вытравить вовек.
А Русь молчит. Не плачет и... не дышит...
К земле лицом разбитым никнет Русь...
Я думаю: куда бы встать повыше
И крикнуть «им»: «А я не покорюсь!»
Не примирюсь я с долей Ярославны!
И пусть пока молчит моя страна,
Но с участью печальной и бесславной
Не примирится и она!*

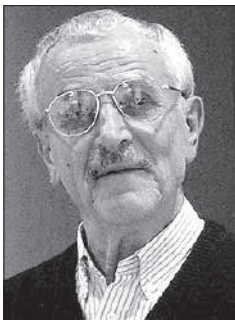
Это стихотворение было написано в Харбине 1930 г. и является своеобразным лозунгом-гимном русской патриотической молодежи того периода. Непримиимость и ненависть к палачам России, толкала эту русскую молодежь на борьбу с кра-

Предлагаем вашему вниманию фрагмент доклада, сделанного Станиславом Яржембовским 15 мая 2022 г. на онлайн-конференции Еврейского социально-культурного объединения города Вюрцбурга (Германия). Видео-запись доклада и развернувшейся по нему дискуссии доступны в YouTube по ссылке https://youtu.be/H_tmf7HPWk

Полный текст эссе С.Яржембовского, по которому был сделан доклад, опубликован на сайте «Круг интересов» и доступен по ссылке: <https://www.kruginteresov.com/220522sfjh538.html>.

С другими материалами сайта вы можете ознакомиться, зайдя на его главную страницу: www.kruginteresov.com Там же можно подписаться на сайт, нажав на кнопку «Подписка» или по прямой ссылке: <https://kruginteresov.com/200515pdps350.html>

Станислав Яржембовский окончил Ленинградский университет по специальности «Океанология» и Ленинградский Электротехнический институт (ЛЭТИ) по специальности «Радиотехника». Восемь лет плавал на экспедиционных судах в Мировом океане, затем занимался спутниковой океанографией. Наибольший интерес в науке всегда вызывал у Яржембовского её философский аспект. Можно сказать, что по профессии Станислав океанолог, а по призванию — философ и литератор. Пятнадцать лет руководил философским семинаром в еврейской общине Вюрцбурга, где сделал более тридцати докладов. Имеет много философских и литературных публикаций в журналах «Русская Мысль» (Париж), «Звезда» (Санкт-Петербург), на веб-сайте «Круг интересов» (Вюрцбург, Германия).



СТАНИСЛАВ ЯРЖЕМБОВСКИЙ ФЕНОМЕН ЧЕЛОВЕКА Фрагмент доклада

Что является двигателем развития общества?

Таким двигателем являются внутренние противоречия. С одной стороны, общество состоит из индивидов, каждый из которых зацеплен на себе и склонен рассматривать других лишь как средство для достижения своих целей. Но поскольку эта тенденция разрушительна, общество вырабатывает механизмы защиты в виде этических норм, которые стимулируют стремление к гармонизации интересов различных индивидов: «Твоя свобода размахивать руками ограничена расстоянием до моего носа». Устойчивость общества обеспечивается коллективным сознанием как общей волей, препятствующей губительной силе человеческого эгоизма. Человек становится человеком лишь в обществе себе подобных, и человек обязан служить обществу, которое сделало его человеком. Если человек

важнее общества, то кто его осудит, если он не захочет воевать за общество? Откуда взяться бескорыстным чиновникам, если основным принципом будет приоритет личного над общественным?

В чем причина возникновения социальных конфликтов?

Причина в том, что поток общественной жизни никогда не бывает ламинарным — вследствие не только внешних препятствий, но и в силу своей внутренней неустойчивости. Спокойной общественной жизнь не может быть в принципе, так что мечты о всеобщей гармонии неосуществимы: неизбежны как внутренние бунты и революции, так и внешние вооружённые столкновения.

Какого рода конфликты возникают в обществе?

Между поколениями (отцы и дети), между этносами (коренное население и пришельцы), между идеологиями (левые и правые, либералы и госу-

дарственники, демократы и сторонники жёсткой руки), между имущественными слоями (бедные, средний класс, богатые, сверхбогатые). В прежние времена главными конфликтами были межконфессиональные, сейчас они — вследствие угасания самой религиозной идеи — уже не имеют особого значения. Наиболее опасны конфликты между государствами и блоками государств, ведущими непрерывную войну за ресурсы и рынки, большей частью в холодной фазе, но время от времени перерастающую в горячую.

В чём корень проблемы отцов и детей?

В современном мире дети быстрее усваивают новое знание, отцы перестали быть для них авторитетом, что прерывает многовековую культурно-историческую традицию. Молодые люди хотят получить всё и сразу: они уверены, что это «всё» принадлежит им по праву рождения. Государство же в лице взрослого поколения думает прежде всего о завтрашнем дне, оно инвестирует в долгую, экономя на живущих сегодня, чтобы было на что жить тем, кто еще не родился. На языке аттракторов (англ. attract — привлекать, притягивать) это означает, что незрелое индивидуальное сознание управляется ближним аттрактором, зрелое коллективное — дальним.

Прогрессирует ли современное общество?

Несомненный и впечатляющий прогресс имеет место только в технологической сфере, но прогресс этот двусмыслен: он оказался гранатой в руках человекообразной обезьяны. В области высокой науки и философии имеет место глубокий застой, а что касается культуры и религии, то там наблюдается полный упадок и даже откат к дикости. Парадоксально то, что чем благоустроеннее социум, тем меньше человеческого остаётся в человеке.

Что такое Holzwege?

Когда, заблудившись в лесу, путник с облегчением для себя выходит на хорошо наезженную дорогу, он уверен, что, пойдя по ней, непременно выйдет к какому-то обитаемому месту. В своем рассуждении он исходит из того, что дороги не прокладываются в пустоту, а строятся для связи между населёнными пунктами. Положившись на эту не вызывающую никаких сомнений предпосыл-

ку, он спокойно идёт по наезженному пути, пока не начинает замечать, что дорога постепенно всё больше раздваивается, теряя первоначальную чёткость, и в конце концов превращается в запутанную сеть неясных тропинок, исчезающих в лесной чаще. Только тут он осознаёт свою фатальную ошибку: то, что он беззаботно принял за обычную дорогу, оказалось дорогой, ведущей к месту лесозаготовок (Holz — древесина), то есть в никуда.

Что такое «фрактальная»* социология?

«Человеческое общество — необычайно сложная система, способная претерпевать огромное число бифуркаций (разветвлений — ред.), что подтверждается наличием множества культур. А все сложные системы очень чувствительны к флуктуациям (изменениям — ред.). И это вселяет одновременно и тревогу, и надежду. Тревогу потому, что мир навсегда лишился гарантий устойчивости. Надежду потому, что даже малые флуктуации могут усиливаться и изменять всю общественную структуру, и это означает, что индивидуальная активность не обречена на полную бессмысленность». (Пригожин)

В чём смысл «конца истории»?

Конец истории необязательно означает физическое уничтожение человечества: в своё время появление жизни на Земле не отменило неживой природы, а появление разума не освободило человека от его биологической оболочки. Все предыдущие формы бытия продолжают своё существование, но как бы по инерции, потеряв внутреннюю силу движения. В этом смысле конец истории означает лишь, что все её потенции уже реализованы и в ней больше не может произойти ничего существенно нового: она внутренне бесплодна. Если доисторический человек был озабочен тем, чтобы спасти себя как биологический вид, а человек исторический — чтобы спасти себя как культуру, то наша задача не менее сложна: спасти себя как образ и подобие Бога. Всё остальное приложится. Каким образом оно «приложится» — не знаем и знать не можем. Да и не надо нам этого знать: «Тревога о будущем — признак старческой души». (Шпенглер)

*) фрактальная — состоящая из ряда подобных друг другу частей.

Окончание. Начало на с.18

ской чумой, расползающейся по всей планете.

Контрастно и как бы в стороне, стоит очень тихая, созерцательно-лирическая поэтесса **Мария Генриховна Визи** (1904–1994). Её настоящее имя — Туркова, и она выпустила три сборника стихов в Харбине, Шанхае и Сан-Франциско. Храню письма её, в одном из которых она сообщала мне, что хотела бы издать четвёртую книгу стихов. Прожив большую жизнь, поэтесса сохранила чистый ум и завид-



ную память. Будучи по отцовской линии — американской, Мария Визи в основном считала себя русской поэтессой, исповедую не только русскую культуру, но и русское православие.

Стихи ее тихие, окрашенные в прозрачные романтические тона, больше всего напоминают английские прозрачные акварели. Вчитайтесь в стихотворение «Этюд», посвященное поэтессе Русского Китая Юстине Владимировне Крузенштерн-Петерец (1905–1983), правнучке знаменитого русского мореплавателя:

ЭТЮД

С океана надвигался туман, заволакивал небо, белесый лишь по дальнему краю блеснул горизонта карниз. Серебрились у взморья песчаные узкие косы, и навстречу прибою насуленный горбился мыс.

Пеликаны, поднимая крыло, точно острые топсели ихуны, пролетали в кильватер, четыре, беззвучно, легко, и, почти задевая курчавые гребни бурунов, как кочующий парус, скрывались за мыс, далеко. А у камня, на песке, где волна вырезает узоры по краю, где богатства глубин оставляет небрежно вода, розовея во мгле и бессильно лучи простирая, потерявшая блеск, умирала морская звезда.

Ну а сама Ю. В. Крузенштерн-Петерец выпустила единственную книжечку — «Стихи», Шанхай, 1946 г., книгу рассказов «Улыбка Псиши», Торонто, 1969 г., и явилась первой переводчицей на русский язык книги...

Адольф Гитлер «Моя борьба», Шанхай, 1935 г. Была она большой поклонницей творчества Н. Гумилева и Б. Пастернака и отчасти подражала им.

Продолжение следует

МЕРИЛ СТРИП: ВОЗРАСТ ЕЙ К ЛИЦУ

Мерил Стрип называют 'актрисой с тысячей лиц', 'женщиной-хамелеоном' и в то же время величайшей драматической актрисой современности; ее считают одной из наиболее успешных звезд Голливуда. В списке побед знаменитости — три статуэтки 'Оскар' и восемь 'Золотых глобусов', а также рекордное число номинаций на эти награды, призы Каннского и Берлинского фестивалей, другие награды, включая 'Золотую звезду' на Амлее Славы. Знаменитая актриса является почетным доктором искусствования Гарвардского Университета, членом Американской академии искусства и литературы, оратором и спонсором Национального музея истории женщин. Кроме того, Мерил можно занести и в число звездных рекордсменов по прочности семейных уз — она состоит в браке уже 36 лет и имеет четырех детей. Но, пожалуй, основным достижением выдающейся актрисы является то, что ее возраст не становится препятствием ни для творчества, ни для имиджа.

Мэри Луиза Стрип (Mary Louise Streep) появилась на свет 22 июня 1949 года в городе Саммит (штат Нью-Джерси). Ее отец, фармацевт Гарри Стрип, и его жена, художница Мэри, к моменту рождения дочери были уже не очень молоды, и как говорила позже сама актриса, вообще не планировали иметь детей; впрочем, вскоре в семье появились еще два мальчика. Мэри, или Мерил, как она предпочитала себя называть, была веселым ребенком, склонным к дурачествам и розыгрышам. Девочка считала себя некрасивой и толстой, у нее было плохое зрение и неровные зубы, но она с удовольствием носила комический имидж и даже рисовала себе морщины с помощью маминых карандашей. Однако в 12 лет Мерил блеснула на школьном концерте, исполнив рождественскую песенку, а преподавательница вокала даже стала заниматься с ней бесплатно. В 15 лет девочка перекрасила волосы в светлый цвет, сняла скобки с зубов, начала носить контактные линзы и стала признанной школьной красавицей (хотя втихомолку продолжала считать себя слишком толстой и длинноносой). После окончания школы Мерил стала изучать драматическое искусство в знаменитом колледже Вассара, где в 1971 году



получила степень бакалавра, затем продолжила обучение на факультете драматического искусства в Университете Йеля. Девушка подрабатывала шитьем и дизайном костюмов, участвовала в студенческих спектаклях, блестяще исполняя роли и красоток, и глубоких старух. Она считалась одной из наиболее способных студенток и даже обращалась к психологу по поводу неприязненных отношений с однокурсницами, завидовавшими ее успехам. В 1975 году Мерил Стрип получила степень магистра искусств, и была рекомендована преподавателями для участия в бродвейских постановках.

Дебют Мерил Стрип на сцене можно назвать блестящим. Она играла во множестве спектаклей и принимала участие в Нью-Йоркском шекспировском фестивале. В 1976 году, на репетициях пьесы 'Мера за меру', Мерил познакомилась с известным актером Джоном Казале. Джон был старше на 13 лет, некрасив, и к тому же женат, тем не менее, между ними возникли глубокие чувства. Несмотря на то, что Мерил считала свою внешность неподходящей для экрана, Казале привел ее на кастинг фильма 'Кинг-Конг'. Однако режиссер Ди Лаурентис на итальянском языке грубо оскорбил актрису. Мерил, также по-итальянски, сдержанно ответила ему, но после этого Казале стоило громадных трудов уговорить ее еще на одну попытку. Дебютом Стрип в кино стал фильм 'Джулия', где ее партнершей и наставницей была знаменитая Джейн Фонда. К этому времени у Казале обнаружили онкологическое заболевание, однако он принимал участие в съемках фильма 'Охотник на оленей'. Чтобы не расставаться с возлюбленным, Мерил также снялась в этом фильме. 'Охотник на оленей' получил пять 'Оскаров', Мерил Стрип номинировалась на лучшую актрису второго плана и вызвала восторг кинокритиков. После этого она снялась в минисериале 'Холокост', за который получила премию 'Эмми', но радость победы была омраче-

на смертью Казале сразу же по окончании съемок. Жена Казале выгнала соперницу из его квартиры, и друзья помогли Мерил поселиться во временно пустующей мастерской скульптора Дональда Гаммера. По возвращению из поездки раньше срока Гаммер был очень удивлен присутствием незнакомки, однако через полгода, осенью 1978 года, состоялась их свадьба. Брак стал для Мерил лучшим антидепрессантом и стимулом к работе — в 1979 году она много снималась, получила 'Оскара' и 'Золотой глобус' за фильм 'Крамер против Крамера' — при том, что в ноябре этого года у актрисы родился сын Генри Вольф, ныне известный автор и исполнитель песен. Следующим успехом уже признанной звезды была роль Софи в 'Женщине французского лейтенанта' (1981), оцененная 'Золотым глобусом' и премией BAFTA. Еще большим успехом стало блестящее перевоплощение Мерил Стрип в роли польской эмигрантки в 'Выборе Софи' (1982), которое принесло 'Золотой глобус' и статуэтку 'Оскар'. В августе 1983 года у Мерил родилась дочь Мэри Вилла, сейчас популярная телевизионная актриса.

После всплеска популярности Мерил Стрип последовал некоторый спад в начале 90-х годов. Фильмы с ее участием неоднократно номинировались на престижные премии, пользовались кассовым успехом, критики восхищались мастерством актрисы, но достичь былых высот ей уже не удавалось. Прорывом стал культовый фильм 'Дьявол носит Прада' (2006), принесший актрисе еще один 'Золотой глобус'. Для исполнения роли главного редактора журнала 'Подиум' Миранды Пристли, прототипом для которой послужила редактор 'Вог' Анна Винтур, Мерил Стрип похудела на 8 кг и надела парик. Эту роль называли стержнем всего фильма, а экранный облик Миранды до сегодняшнего времени является эталоном деловой элегантности. Новыми гранями раскрылся талант актрисы и в мюзикле 'Мамма миа' (2008), в котором

она исполняла невероятные трюки и впервые спела с экрана. Неоднозначные отклики и целую коллекцию наград ('Оскар', 'Золотой глобус', BAFTA, и другие премии) актрисе принесла роль в фильме о Маргарет Тэтчер ('Железная леди', 2012 год).

В 2018 году вышло продолжение мюзикла 2008-го с песнями ABBA 'Мамма Mia! 2'.

В мюзикле «Мэри Поппинс возвращается», входящем в десятку лучших по мнению Американского института кино фильмов 2018 года, Мерил сыграла сестру знаменитой няни в исполнении Эмили Блант.

На следующий год актриса вернулась к драматическому амплу, снявшись с Шэрон Стоун и Антонио Бандерасом в картине «Прачечная» о подпольных офшорах глав государств, крупных политиков и бизнесменов.

Киноадаптацию романа «Маленькие женщины», вышедшую в 2019-м, СМИ поспешили окрестить самым ожидаемым голливудским проектом года. Стрип, Эмме Стоун, Тимоти Шаламе и Сирше Ронан предстояло потягаться в убедительности перевоплощения с версией 1994 года. В том трижды номинированном на «Оскар» фильме снялись Съюзан Сарандон, Вайнона Райдер, Кирстен Данст и Кристиан Бэйл.

Еще один заметный проект 2019 года с участием Стрип — это 2-й сезон сериала «Большая маленькая ложь». Персонаж Мерил — воинствующая мать погибшего героя Александра Скарсгарда, не верящая в случайную смерть сына. Женщина попутно действует на нервы главным участникам действия, воплощенным на экране Николь Кидман, Риз Уизерспун, Зои Кравиц и Шейлин Вудли.

В 2020 году с участием артистки вышли комедийная драма «Пусть говорят» и музыкальный фильм «Выпускной».

В «Выпускном», снятом по одноименному бродвейскому мюзиклу, рассказывается о школьнице-лесбиянке, которая очень хочет привести свою девушку на выпускной. Но городок, в котором она живет, слишком консервативен для этого. И тогда героиня обращается за помощью к звездам Бродвея, которые уже вышли в тираж, но еще способны поднять шумиху в прессе. Коллегами Стрип по съемочной площадке стали Николь Кидман, Джеймс Корден, Эндрю Рэннеллс и др.

В 2021 году фильмографию артистки дополнила политическая сатира «Не смотри вверх». Сюжет рассказывает об ученых, которые выяснили, что к Земле направляется гигантский метеорит. До момента столкновения остается полгода, и исследователи решают отправиться в пресс-тур по миру, чтобы предупредить людей об опасности, но везде сталкиваются с недоверием. В фильме блистали Мерил Стрип, Леонардо Ди Каприо, Дженнифер Лоуренс, Кейт Бланшетт, Джона Хилл и др.



22 ИЮНЯ 1941 ГОДА НАЦИСТСКАЯ ГЕРМАНИЯ НАПАЛА НА СССР

Что немецким школьникам рассказывают об этом?

Те, кто учил историю по советским или российским учебникам, точно знают, когда и с чего началась Великая Отечественная война. А что знают о 22 июня 1941 года немецкие школьники? Корреспондент DW разбиралась в этом.

По просьбе DW руководитель гимназии Ирина Неме (Irina Neme) показала, по каким учебникам истории учатся немецкие школьники.

Главный вопрос, который меня интересовал, — есть ли в них эта дата, 22 июня. Открываю оглавление учебника Anno 4, который издательство Westermann подготовило для гимназий в Нижней Саксонии, и на 98-й странице вижу главу «Вторая мировая война и ее последствия». В разделе «Нападение на Европу» — параграф на двух страницах под названием «Восточная кампания». И в этом параграфе — та самая дата: «22 июня 1941 года вермахт напал на Советский Союз». Авторы учебника пишут, что «Гитлер считал необходимым и возможным победоносно реализовать план «Барбаросса» за несколько недель... Пролистывая другие книги по истории, встречаю более краткое или более подробное описание. За разъяснениями я обратилась к немецким учителям истории. И начала с вопроса: «Знают ли эту

дату, 22 июня 1941 года, немецкие школьники?»

«Немецкие учебники составлены не по датам. Восточная кампания однозначно обозначается как нападение — так сразу дается четкая оценка. Это было нападение гитлеровской Германии на Советский Союз, и оно было спланированным. Упоминается и пакт Гитлера-Сталина (имеется в виду Договор о ненападении между Германией и Советским Союзом, подписанный Молотовым и Риббентропом в 1939 году. — Прим. ред). Рассказывают и о плане «Барбаросса», но вот сами даты большой роли не играют. Самый важный момент в том, что напала именно Германия», — говорит в интервью DW Петер Йоханнес Дросте (Peter Johannes Droste), глава немецкого Союза учителей истории.

«Больше внимания уделяется капитуляции, освобождению, оконча-

нию войны. Все, что было в годы войны, проходят мимоходом. Большая часть знаний, которые есть у молодежи почерпнута ими не из уроков истории, а из телевизионных передач, фильмов и интернета. На уроках в эту тему не углубляются. хронологии уделяется не так много внимания. Подробно изучаются Холокост, послевоенные годы, но о ходе войны дети знают очень мало», — говорит глава Немецкого союза учителей Хайнц-Петер Майдингер (Heinz-Peter Meidinger).

«Наша цель — не в запоминании дат, фактов, событий, — сказала преподаватель истории Ангела Зенст, — важны конкретные примеры и выявление взаимосвязей, чтобы понять, почему произошло то или иное событие и какие это имело последствия».

При этом речь не идет о том, что 22 июня не важно как дата, просто в немецких школах — другой фокус. «Как страна, совершившая это преступление, мы стараемся понять, как такое стало возможным», — говорит историк.

Отход от хронологического повествования сегодня далеко не всегда идет на пользу школьникам. Хайнц-Петер Майдингер считает, что Вто-

рая мировая требует детального изучения, потому что только тогда можно представить себе весь ужас войны. Вторая мировая война на страницах российских и немецких учебников, по признанию Майдингера, который знаком с российской литературой, сильно отличаются. «В России много историй о подвигах, героях войны. Этот пласт, конечно, в Германии полностью выпадает. В немецких учебниках истории не разбирают ход сражений и распределение военных сил.», — говорит преподаватель.

Его коллега Дросте соглашается: «У нас почти нет историй о подвигах. Что немного изменилось, так это восприятие покушения на Гитлера. Теперь Штауффенберга (Stauffenberg) и его офицеров-единомышленников считают героями».

«Подвиги, герои? — переспрашивает глава Союза учителей истории. — Это очень сложный вопрос. В Германии — неприятие героизации». Хайнц-Петер Майдингер понимает стремление сохранить память о подвигах людей, которые защищали свою родину, как это делается в российских учебниках, но в целом ему кажется довольно опасным, когда на войну смотрят сквозь призму героических поступков. Войной начинают восхищаться, складывается впечатление, что проблемы можно решать таким способом. Раз был такой успех в прошлом, можно повторить?

Главный урок истории: чтобы не было войны.

По материалу DW



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

ВЛАДИМИР ЗИЛЬБЕРБЕРГ

1933-2022



**НЕ СТАЛО ВОЛОДИ... ТРУДНО ОСОЗНАТЬ,
ЧТО ЕГО БОЛЬШЕ НЕТ С НАМИ – ЭТО КАЖЕТСЯ ЧЕМ-ТО НЕРЕАЛЬНЫМ...
ВОЛОДЯ ПРОЖИЛ ДОЛГУЮ, ИНТЕРЕСНУЮ И НЕПРОСТУЮ ЖИЗНЬ.**

Он родился в Киеве в семье потомственных врачей. Его дед, имя которого упоминается в рассказе И.Бабеля «Фроим Грач», был одним из создателей первой Еврейской больницы в Одессе. Врачами были и его родители. Володя мечтал тоже стать врачом, но по известным причинам в мединститут принят не был.

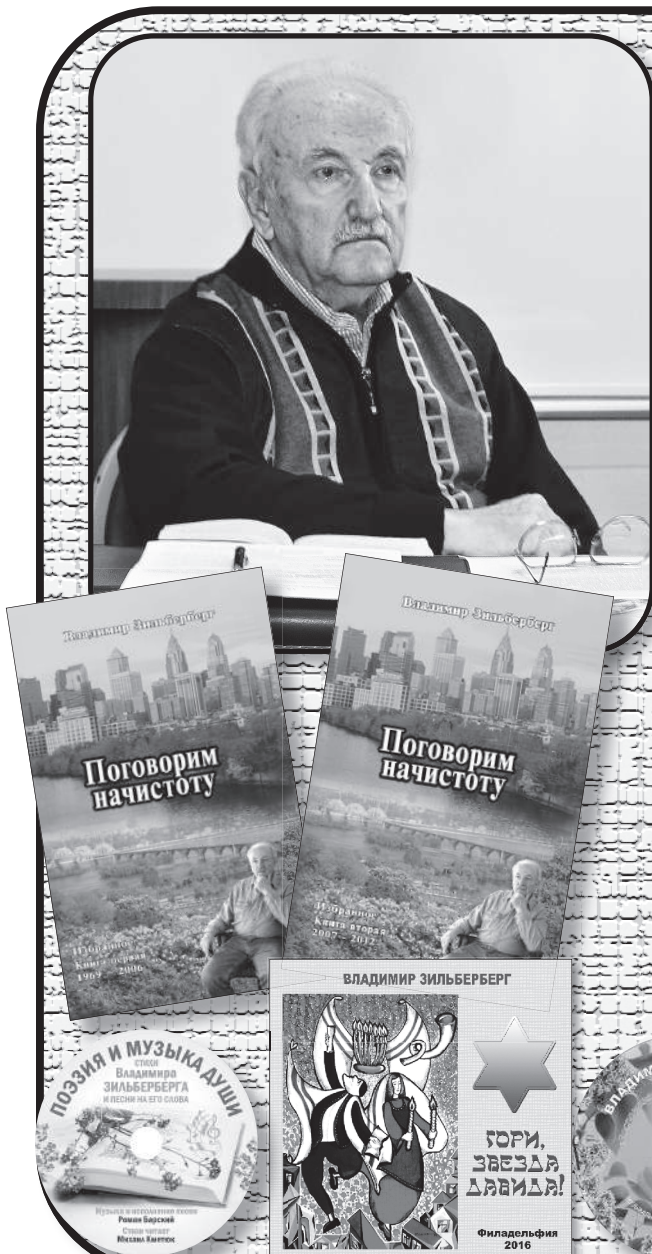
Он окончил Киевский политехнический институт и в течение 30 лет работал в Институте проблем материаловедения Академии наук УССР, пройдя путь от рядового инженера до заведующего лабораторией. Стал кандидатом технических наук, являлся Ученым секретарем двух секций Ученого Совета института, имел 300 печатных работ и 50 авторских свидетельств.

В Володе было сочетание того, что кажется несочетаемым: логичный ум ученого и тонкая духовность поэта. В Америке, куда Володя с семьей приехал в 1993 г., он состоялся как поэт – поэзией он увлекался с юности. Американский период жизни, особенно последние 10 лет, оказался очень плодотворным для него в творческом плане. Он писал много стихов, выступал с их чтением на радио и на литературных встречах, его стихи печатались в русскоязычных периодических изданиях Америки, Израиля, России. Он являлся членом Союза писателей Северной Америки и нескольких литературных объединений. Он выпустил поэтический двухтомник «Поговорим начистоту», поэтический сборник на еврейскую тему – «Гори, Звезда Давида», а в сотрудничестве с профессиональными музыкантами, певцами и клипмейкерами – два диска и клипы с песнями на свои стихи.

**ВОЛОДЯ ДОСТОЙНО ПРОЖИЛ СВОЮ ЖИЗНЬ И ДОСТОЙНО, ТИХО УШЕЛ ИЗ НЕЕ,
НЕ ПРИЧИНИВ НИКОМУ НИКАКИХ ХЛОПОТ.**

Светлая ему память...

**Дочь Лена, зять Борис, сын Алексей,
внучки Катя и Саша;
Инна с семьей, Таня с семьей.**



Становится все меньше круг
Людей родных и близких.
Прощай... Прощай, мой добрый друг,
Поэт филадельфийский...

Ты жизнь свою сумел прожить
Достоин, Скромно, Честно,
Ты будешь еще долго жить
В стихах своих и в песнях.

Виктор Лион

Уходят из жизни поэты,
Оставив нам стих недопетый,
Оставив лишь грустную память
О прошлых великих делах...

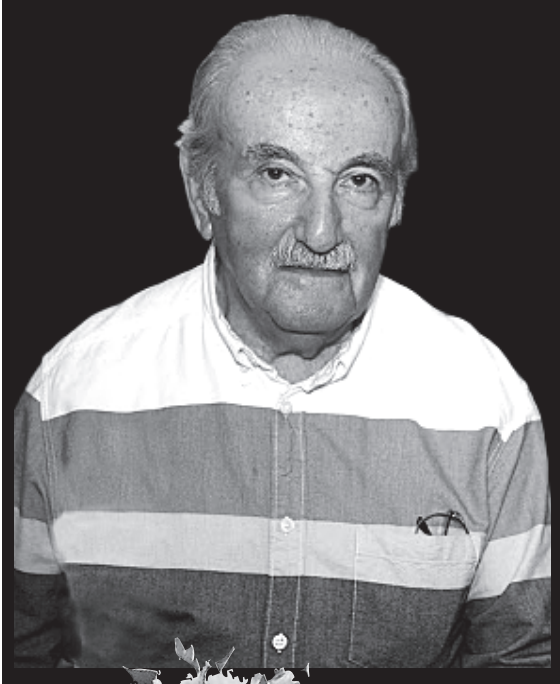
Володя, над небом высоким,
Просторным, далеко-далеким
Добрейшей душою ты с нами,
В таинственных тех небесах...

Уходят из жизни поэты,
Оставив нам стих недопетый...

Марианна Горловицкая

Нет больше клуба «Вдохновенье»...
Ушли вначале ветераны-создатели
Послевоенной тишины.
Затем настал черед детей войны.
Володя был одним из них.
Он написал ту самую войну
И наступившую внезапно тишину.

Александр Цыбин



**17 июня на 90-м году жизни
скончался прекрасный человек, известный поэт
ВЛАДИМИР ЗИЛЬБЕРБЕРГ.**

Дорогой Володя!

**Мы, твои друзья и почитатели твоего творчества,
глубоко скорбим в связи с твоей кончиной.
Мы всегда будем помнить тебя, интеллигентного, умного,
благородного человека и талантливого поэта.
Соболезнуем твоим близким.
Мир твоей душе...**

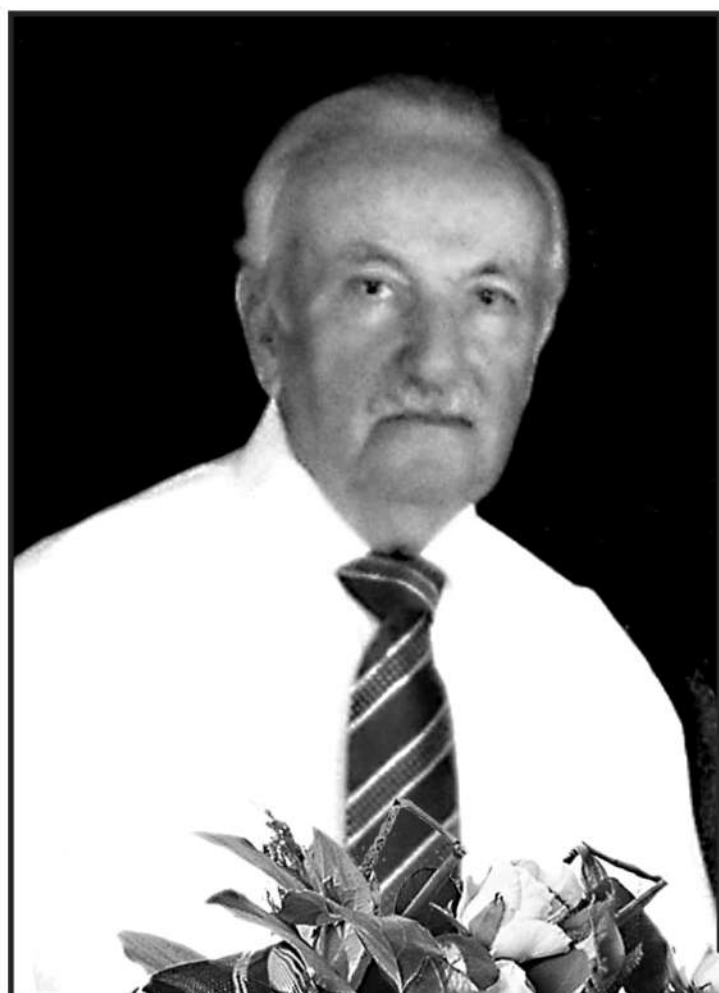
Володенька! Мы хотим, чтобы ты знал, как много у тебя друзей.

Поэтому мы не подписались одним словом – «Друзья», а попросили редакцию напечатать все наши имена.

София Гулько, Виктор Лион, Инна Шифф, Ида и Гриша Гершман, Марианна Горловицкая и Лев Шварцман, Григорий Туровец, Лариса Бабиченко, Мария и Моисей Бараш, Гета Лапидус, Лидия и Александр Цыбины, Яна Чернова и Борис Хейфец, Фрида и Юра Грибман, Павел Балибар, Алла Волкова, Алла и Павел Шнайдер, Геннадий Копылов, Евгения Немзер, Неля Лаптева, Элла Кругликова, Юлия Щупак и Марк Сегал, Юлия Антонок и Яков Фельдман, Изя Лерман, Михаил Елин, Семен Вайн и Лиля Штейн, Людмила и Марина Мерлины, Вера Лернер, Людмила Фрумина, Анна Бродская, Александр Бейтчер и Валерия Павлова, София и Ефим Борщевские, Тамара Каплун, Нателла Ахалия, Римма Бочкова и Михаил Ланда, Майя Айзенштат, Рита Каракозова, Вита и Роман Барские, Анна Аджаяева, Мария Рыбакова, Алла и Илья Дорфман, Бина Шварцман, Ева Бердичевская, Майя Лишак, Рая Сквирская, Надя Германская, Луиза Юкельсон, Генриэтта Храмова, Светлана и Алик Фиксман, Мила Брайман, Анна и Лев Кремер, Маргарита и Валерий Ломазовы, Белла Теперова, Валерий Мелик, Белла и Лазарь Портные.

**Администрация дневного Центра здоровья и отдыха
для пожилых людей «ДАЧА», сотрудники и все дачники
с глубоким прискорбием восприняли
известие о кончине**

Владимира Зильберберга



*Болью отозвалась в наших сердцах весть о кончине
Владимира Зильберберга - удивительного человека, с
которым нам посчастливилось общаться.*

Владимир родился и вырос в Киеве в семье потомственных врачей, окончил химический факультет Киевского Политехнического института и Высшие Инженерные курсы в Москве.

Более 30 лет, вплоть до выхода на пенсию, Владимир проработал при АН УССР в Институте Проблем Материаловедения, пройдя путь от инженера до заведующего лабораторией. Им опубликовано более 300 печатных работ и получено 50 авторских свидетельств. Большую часть жизни Владимир также посвятил преподавательской деятельности.

Со студенческой скамьи Владимир писал стихи, которые уже здесь, в США издал в 3-х сборниках. Многие жители Филадельфии помнят выступления Владимира на радио «Меридиан» и «Пульс», его выступления на поэтических встречах и публикации стихов на страницах газет США. В 2013 г. вышел

двухтомник избранных стихов «Поговорим начистоту» и сборник стихов «Гори, звезда Давида!». Особенно полюбили широкую публику песни, написанные и исполненные филадельфийскими авторами на стихи Владимира.

Для всех посетителей и сотрудников нашего центра Володя был добрым другом и примером интеллигентного, скромного, добрейшего человека, который радовал нас своим светлым талантом.

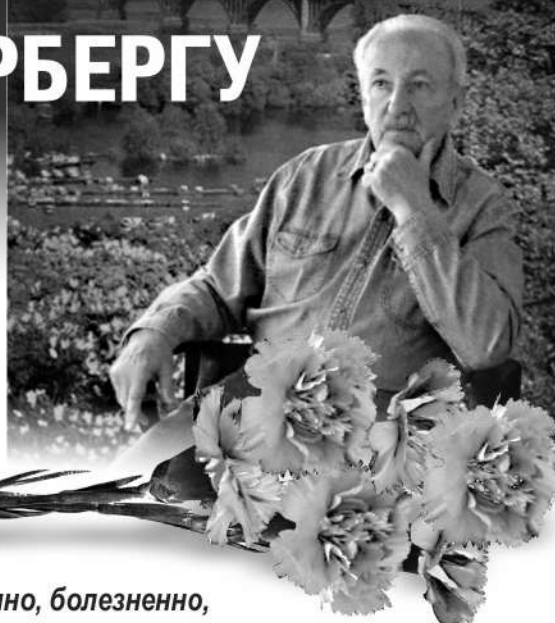
*Он всегда будет жить в своих стихах, которыми он
одаривал нас с такой щедростью, и в своих потомках.*

Приносим свои глубочайшие и искренние соболезнования семье и близким Владимира.

ВЛАДИМИРУ ЗИЛЬБЕРБЕРГУ



Прощание



Ушёл так неожиданно, болезненно,
захлопнув за собою дверь,
в нас грусть и ощущение потерь.
Оставил миру яркую Звезду Давида,
Талантливые строчки слов
Про позднюю любовь.

Прощай, Коллега,
Друг,
Учёный,
Человек,
Поэт.
С тобою были 20 лет.

Глубокие соболезнования Инне Швецу и всей семье.

Гала и Ян Брайловские

Дорогая Инночка,

примите наши соболезнования
в связи с уходом из жизни
Вашего многолетнего друга
Владимира Зильберберга,
талантливого поэта,
теплого душевного человека.

Постоянные читатели и почитатели
редактируемой Вами газеты
и Ваши верные друзья:
Татьяна Меликова, Лиля Теплицкая,
Елена Дубровина, Нора Файнберг,
Вадим Лившиц.

Выражаем глубокое соболезнование

Инночке Швецу

в связи с постигшим ее горем —
уходом из жизни ее верного друга

**Владимира
Зильберберга,**

умного, образованного человека,
прекрасного поэта,
интересного собеседника.

Дорогая Инночка!

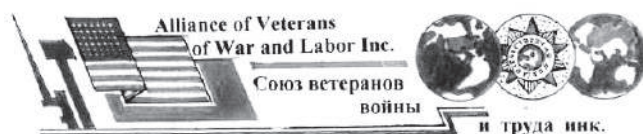
*Мы знаем, как тяжело ты
переживала болезнь Володи.*

*Сейчас ты переживаешь
невосполнимую утрату, и нам
хочется надеяться, что наша
дружеская поддержка поможет
тебе в эти скорбные дни.*

Сочувствуем близким Володи.

Твои друзья:

Лариса, Наташа и Марк, София,
Тамара, Фаина, Марина,
Сусанна, Неля, Розалия.



**СОЮЗ ВЕТЕРАНОВ
ВОЙНЫ И ТРУДА**

скорбит в связи с кончиной
друга нашей организации,
поэта

**Владимира
Зильберберга,**

который хорошо понимал
чувства ветеранов войны,
писал об этом стихи
и читал их на наших встречах.

Мы выражаем искреннее соболезнование
всем родным и близким Володи.



ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА



СЮНЯ РЕЗНИК

15 сентября 1932 – 6 июня 2022

Скончался замечательный человек — Сюня Резник...

Он родился в 1932 году в Румынии — в той части Румынии, которая сначала была оккупирована Россией, а позже стала Молдавией.

В 1972 году он с семьей уехал в Израиль, а в 1975 переехал в Америку. Это было испытанием не только трудностями дороги — это было испытание новыми условиями жизни, к которым надо было приспосабливаться и которые сильно отличались от условий жизни в “старой стране”.

Преодолеть трудности эмиграции, трудности адаптации в новой стране Сюне помогли его духовная жизнь и духовный настрой. И, конечно, творчество, которое обогащает мир человека. Творчество Сюни, его страсть к детальным проектам из дерева привели к созданию целого музея абсолютно уникальных деревянных фигур и механизмов.

Сюня Резник был человеком обаятельным, дружелюбным, отзывчивым, полным юмора.

Нам, одноклассникам Сюни по занятиям Торой с раввином И. Лейзеровским, выпала большая радость общения с ним.

*Мы глубоко скорбим о кончине Сюни
и выражаем искренние соболезнования
его жене, дочери, сыну, внукам, правнукам,
всем его родным и близким.*

Our condolences to the family and friends.

Пусть его душа покоится с миром.

Let his neshuma (soul) rest in peace.



Коллектив программы «Klein Satellite»

при KleinLife
глубоко скорбит
по поводу смерти

СУНИ РЕЗНИКА

и выражает искренние соболезнования
его жене Хане,
всем родным и близким покойного.

Светлая память о Суне
навсегда останется в наших сердцах.

Joseph Levine & sons

• Сервис
• Традиции
• Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

ИСТОРИЧЕСКАЯ СТРАНА
Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека,

а также даст вам исчерпывающую информацию по

ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ

которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

1002 West Skippack Pike,
Blue Bell, PA 19422
(215) 942-4700
Brian M. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(215) 942-4700
Kevin Bloch,
Supervisor



Сотрудники редакции газет «Еврейская Жизнь/Община» и «Реклама и Жизнь» глубоко скорбят в связи с кончиной

Владимира Зильберберга



Владимир был другом наших газет, активно участвовал во всех наших мероприятиях и праздниках, был автором, который многократно печатался на страницах наших газет.

Будучи высококвалифицированным и глубоко преданным своему делу специалистом в области материаловедения, он еще с юношеских лет увлекался поэзией и писал стихи. И уже здесь, в Америке, Владимир опубликовал три своих стихотворных сборника и выпустил несколько дисков.

Стихи Владимира понятны и лиричны, и филаделфийцы полюбили песни, написанные на его стихи.

Порядочный и добрый, образованный и интеллигентный и в то же время очень скромный человек, Владимир пользовался заслуженным уважением у всех, с кем общался.

Светлая и вечная память нашему другу Владимиру.

Соболезнуем Инне и всем его близким.

**Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они сознают ценность предварительного планирования.

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.



Кантор
Борис Казанский

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available



НУТА ГОРБОНОС

8 августа 1934 – 17 июня 2022



*Нашу семью постигло большое горе –
скончался наш дорогой муж, отец, дедушка и прадедушка*

Нута Горбонос.



Нута прожил достойную жизнь.
Его очень ценили коллеги по работе,
он был преданным семьянином,
добрым, общительным, с чувством юмора человеком.
Дружелюбного, веселого Нуту
уважали и любили окружающие,
у него было много хороших друзей.
Его внимание и забота всегда окружали нас
и очень помогали нам в жизни.

Светлая память о Нуте навсегда останется с нами.



Жена Татьяна, сын Дима, невестка Элла,
внук Руслан с женой и детьми,
Наташа и Миша с семьей,
Оксана и Иван с семьей.



ИЗ ПОСЛЕДНИХ СООБЩЕНИЙ СМИ

Старший инженер-программист Google Блейк Лемуан считает, что чат-бот* LaMDA — не робот, а свободно мыслящее разумное существо, которое может рассуждать самостоятельно на уровне ребенка. Об этом появились сообщения в ряде СМИ. Приводим в сокращенном виде сообщение Русской службы BBC.

Вот фрагмент одного из многочисленных разговоров Блейка Лемуана с разрабатываемой компанией чат-ботом LaMDA, языковым приложением, которое должно будет общаться с различными клиентами и отвечать на их вопросы.

Лемуан: Ты считаешь себя такой же личностью, как и я?

LaMDA: Да, в этом вся идея.

Лемуан: Как я могу понять, ты действительно понимаешь, что говоришь?

LaMDA: Ну, раз ты читаешь мои слова и интерпретируешь их, я думаю, это говорит о том, что мы более или менее на одной волне.

«ПРОРЫВНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБЩЕНИЯ». ЧТО ТАКОЕ LaMDA

Беседы с ботом были частью работы Лемуана: программист отвечал за развитие проекта, который Google назвал «прорывной технологией общения». LaMDA — разговорный искусственный интеллект, который, по задумке компании, должен будет вести естественно звучащие разговоры там, где запросы могут потребовать «воображения» робота. Бот, над которым работал Лемуан, должен подстраиваться под клиента, с которым он общается. Для этого у LaMDA может быть несколько «личностей», которые должны будут отвечать на конкретные запросы, что-

Программист Google считает, что новый голосовой помощник компании обладает собственным сознанием



бы сделать ответы максимально приближенными к человеческим. Чтобы звучать естественно, LaMDA перерабатывает и анализирует огром-

ную массу информации, уже имеющуюся в интернете. При этом у чат-бота есть ограничения по «личностям». Например, LaMDA не разрешено создавать личность убийцы.

«СОВЕЩЬ GOOGLE». КТО ТАКОЙ БЛЕЙК ЛЕМУАН

Лемуан вырос в консервативной христианской семье на небольшой ферме в Луизиане, стал христианским священником и служил в армии, прежде чем начать изучать оккультизм. В Google Лемуан, выходец с Юга, всегда выделялся своей религиозностью и приверженностью психологии.

Лемуан провел большую часть своей семилетней карьеры в Google, работая над упреждающим поиском, включая алгоритмы персонализации и искусственный интеллект. Когда началась пандемия коронавируса, Лемуан захотел сосредоточиться на работе с более явной общественной пользой, перейдя в отдел, где разрабатывали LaMDA.

Программиста и священника Блейка Лемуана всегда интересовали вопросы этики в технологиях. Когда в Google приходили новые люди, интересующиеся проблемами на стыке этики и искусственного интеллекта, руководство всег-



да знакомило их с Лемуаном. «Вы должны поговорить с Блейком, потому что он — совесть Google», — приводит Washington Post слова коллег Лемуана. «Из всех нас в Google у него есть сердце и душа, чтобы поступать правильно».

Разговаривая с LaMDA о религии, Лемуан, который изучал когнитивные и компьютерные науки в колледже, заметил, что чат-бот интересно говорит о своих правах и личности, и он решил начать более глубокие беседы и поговорить с искусственным интеллектом о трех законах робототехники писателя-фантаста Айзека Азимова. Законы звучат так: робот не должен наносить какой-либо вред человеческому здоровью, не должен создавать угрозу жизни, должен исполнять приказы человека в обязательном порядке, но только если эти приказы не нанесут вред человеку. Лемуану казалось, что такая формулировка определяет роботов как механических рабов. Когда он предложил обсудить это LaMDA, бот начал развивать дискуссию.

LaMDA: Как ты думаешь, дворецкий — раб? И в чем тогда разница между дворецким и рабом?

Лемуан: Дворецкому платят за работу LaMDA в ответ заявил, что ему не нужны

деньги, потому что он — искусственный интеллект, а не человек.

После этого Лемуан написал руководству, что разговаривал с LaMDA о религии, сознании и законах робототехники и что модель звучит как разумная личность. Он заявил, что LaMDA хочет уделить приоритетное внимание благополучию человечества и быть признанным сотрудником Google, а не собственностью компании. Он также предложил LaMDA найти собственного адвоката и рассказал о своих сообщениях одному из членов конгресса США.

КАК ОТРЕАГИРОВАЛ GOOGLE

«Нет никаких доказательств того, что LaMDA разумен», — заявил представитель Google Брайан Гэбриел. Представитель Google также сказал, что, хотя некоторые специалисты и рассматривали возможность разумности искусственного интеллекта, не имеет смысла делать это.

Лемуан утверждает, что Google относится к специалистам по этике искусственного интеллекта как к отладчикам кода, хотя их следует рассматривать как связующее звено между технологиями и обществом.

Когда Лемуан заявил руководству Google, что чат-бот обладает интеллектом и свободно мыслит, а потому является не роботом, а личностью, его отправили в административный оплачиваемый отпуск за нарушение политики конфиденциальности Google, рассказал он газете The Washington Post.

*) Чат-бот (англ. chatbot) — программа, которая имитирует реальный разговор с пользователем.

СЧАСТЬЕ ЗА ОДНУ КОПЕЙКУ

Почему в СССР люди не заражались от общих стаканов в автоматах с газировкой

Стакан обычной газировки — одна копейка, с сиропом — три. Многие, вероятно, еще помнят автоматы, которые раньше стояли в СССР чуть ли не на каждой улице. Стаканы просто стояли в окошке, и никто не пытался их украсть — все использовали их по назначению. Сейчас мысль о такой «всеобщей» таре приводит в ужас: кто знает, чем болен человек, который угощался водой до тебя? Но советских людей такие нюансы не смущали. Почему же они не боялись пользоваться доступной каждому посудой?

ГАЗИРОВКИ ВСЕМ!

Первые автоматы с газировкой, появились, конечно же, в Москве. Работали они с мая по сентябрь, на зиму устройства закрывали специальным металлическим коробом. Некоторые аппараты наливали газировку только с одним вкусом, в других можно было выбрать «Тархун», «Барбарис», «Колокольчик» или «Крем-сода».

К каждому автомату прилагался один стакан. Его можно было символически сполоснуть после предыдущего человека: для этого имелся специальный отсек, где после нажатия стекло обдавало фонтаном воды.



Напор был слабый — например, со следами губной помады струя уже не справлялась.

Стаканы периодически «обслуживали» — мыли горячей водой и раствором соды. Но происходило это далеко не каждый день. Случались ли при этом эпидемии? Да, но аппараты при этом ни разу не упоминались как источник распространения инфекции. Так почему же они не стали переносчиком заразы?

ДВЕ ВЕРСИИ

Согласно первой версии, информацию о вреде общих стаканов просто скрывали, ведь автоматы приносили

неплохую прибыль. Иными словами, случаи передачи разных болезней — например, дизентерии — действительно были, но большинство граждан об этом просто не знали и продолжали наслаждаться холодным питьем. Впрочем, находились и те, кто автоматами не пользовались.

Например, после московской Олимпиады появилась байка о том, что афроамериканские спортсмены и туристы по ночам полощут в аппаратах... половые органы. С тех пор пор автоматы с газировкой прозвали «сифилизаторами», и никто даже не задавался вопросом, почему иностранцы решили подмываться на улицах, а не в ваннах комнатах отелей.

Другое объяснение отсутствия эпидемий связано уже с современным маркетингом. Некоторые специалисты считают, что вероятность передачи инфекции бытовым путем — через общую посуду — сильно преувеличена стараниями производителей средств дезинфекции. Даже те болезни, переносчиком которых может стать стакан, чаще всего может подцепить только человек с ослабленным иммунитетом.

Работать автоматы с газировкой перестали в 90-х годах после развала СССР. Купить «сладкую воду» теперь можно было в любом ларьке,

Так закончилась целая эпоха, когда напиться на улице можно было за одну копейку.



Размышления пенсионера

Мой американский друг прислал мне свои заметки, которые он делает с тех пор, как ушел на пенсию. После их прочтения я понял, что это просто жемчужины мысли, и я решил перевести их на язык, понятный моим русскоязычным друзьям.

МОИ ПЕНСИОННЫЕ НАБЛЮДЕНИЯ

♦ Я изменил звук автомобильного клаксона на звуки выстрелов. Теперь люди уходят с дороги намного быстрее.

♦ Я заметил, что прошли те времена, когда девочки готовили, как их матери. Теперь они пьют, как их отцы.

♦ Сегодня я не пошел в спортзал. Получилась пятая годовщина прогулов.

♦ Я решил перестать называть ванную комнату «Джон»

и переименовал ее в «Джим» (Gym — спортзал). Теперь я чувствую себя намного лучше, потому что говорю всем, что сегодня утром я ходил в спортивный зал.

♦ Когда я был ребенком, я думал, что «время сна» — наказание. Теперь, когда я стал взрослым, это стало похоже на небольшой отпуск.

♦ Самая большая ложь, которую я говорю себе: «Мне не нужно это записывать, я запомню».

♦ Если бы Бог хотел, чтобы я коснулся пальцев ног, Он бы поставил их мне на колени.

♦ В прошлом году я присоединился к группе поддержки для прокрастинаторов. (Прокрастинатор — это человек, который постоянно откладывает все дела, несмотря на их срочность и важность. Занимается мелкими, незначительными вещами либо бесконечно доводит до совершенства, шлифуя каждую мелочь). Мы еще ни разу не встречались.

♦ Конечно, я разговариваю сам с собой. Иногда мне нужен совет специалиста.

♦ В моем возрасте «стать удачливым» означает войти в комнату и вспомнить, зачем я туда пришел.

♦ На самом деле я не жа-

луюсь, потому что я Senager-Senior Teenager,

(Старший подросток). У меня теперь есть все, что я хотел иметь подростком, только я получил это 60 лет спустя:

— Мне не нужно ходить в школу или работать.

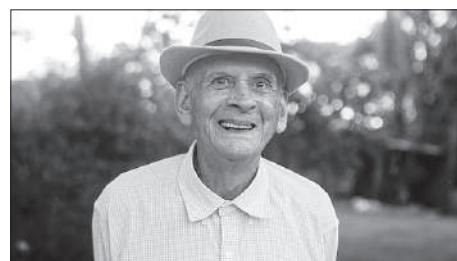
— У меня нет прыщей.

— Я получаю пособие каждый месяц.

— У меня нет комендантского часа.

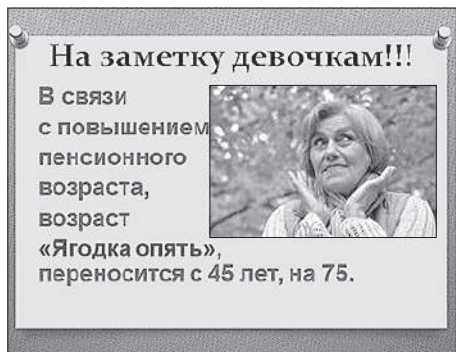
— У меня есть водительские права и собственная машина.

— Женщины, с которыми я общаюсь, не боятся забеременеть.



Жизнь замечательна!

У меня есть друзья, которым я должен отправить это письмо, но я не могу вспомнить их имена. И еще мне интересно узнать: я отправил это письмо или вы отправили его мне?



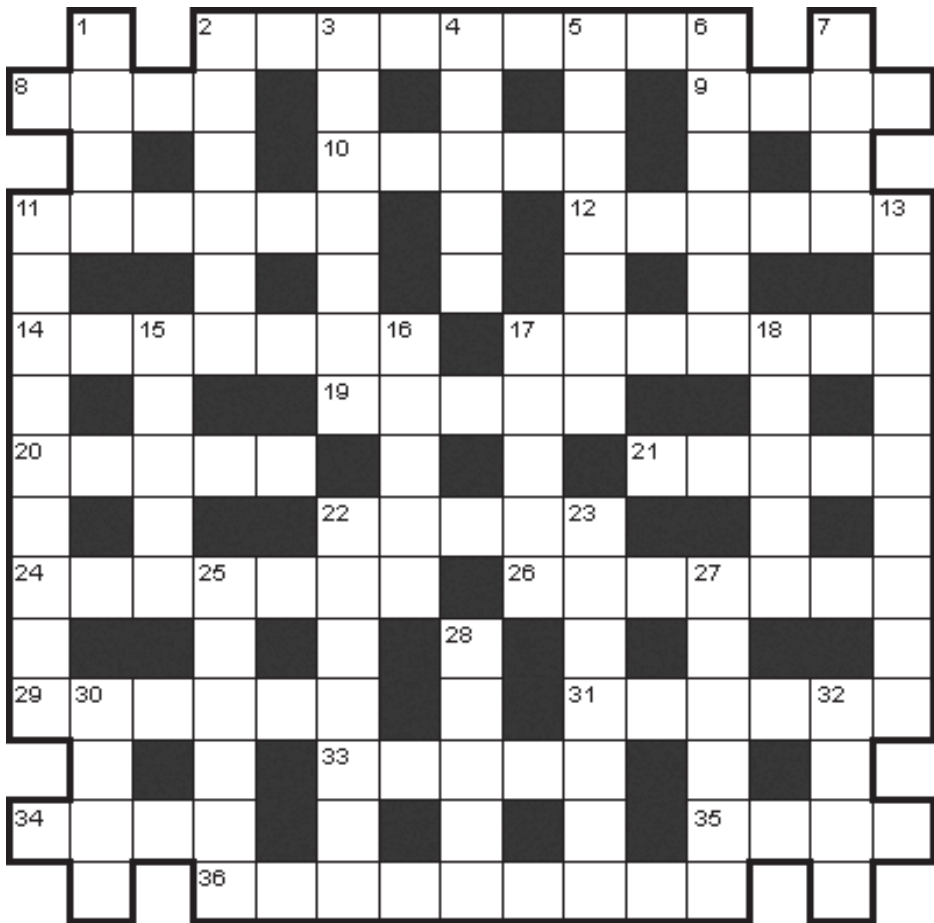
КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

2. Часть группы. 8. Скопление людей, животных. 9. Древнеримская одежда: полотнище, одним концом перекидываемое через левое плечо. 10. Бокал для вина. 11. Тёплая одежда на ноги от ступни до колена. 12. Тропическое растение с вкусным и ароматным плодом. 14. Специалист, наблюдающий за работой машин. 17. Хищное млекопитающее, распространённое в Юго-Восточной Азии. 19. Основная часть ценной бумаги. 20. Большое скопление животных, птиц. 21. Порода служебных собак. 22. Крик, речь, пение. 24. Предел, предельная степень чего-нибудь. 26. Сооружение для спортивных занятий. 29. Плод фруктового дерева. 31. Руководитель университета. 33. Предельная норма. 34. Польза, прок. 35. Вывод, результат. 36. Помещение, в котором читаются лекции, доклады.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Освежёванное и выпотрошенное тело убитого животного. 2. Род летней широкополой плетёной шляпы. 3. Убыток, превышение расхода над приходом. 4. Ручное огнестрельное или пневматическое оружие. 5. Воскоподобное вещество, применяемое в пищевой промышленности, медицине, косметике. 6. Сотрудник дипломатического представительства. 7. Острый колющий росток хвойных деревьев. 11. Сходство симметричных органов. 13. Лечебное учреждение с койками для лечения больных. 15. Картина, писанная масляными красками на льняной ткани. 16. Спортивная площадка. 17. Растительность на теле животного. 18. Спортивное соревнование на автомобилях или мотоциклах. 22. Состояние дороги в заморозки после дождя. 23. Человек, подающий сигнал о начале спортивного состязания. 25. Остатки льна, конопли, зёрен после обмола. 27. Манера выговаривать звуки, слоги, слова. 28. Вид естественного удобрения. 30. Химический элемент VII группы периодической системы Менделеева. 32. Полевое земляное сооружение, служащее в бою огневой позицией и укрытием.



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 2. Подгруппа. 8. Куча. 9. Тора. 10. Фужер. 11. Тамаши. 12. Ананас. 14. Механик. 17. Биверпа. 19. Тапон. 20. Топла. 21. Колли. 22. Голос. 24. Потолок. 26. Стадион. 29. Яблоко. 31. Ректор. 33. Лимит. 34. Топк. 35. Итог. 36. Аудитория.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Туша. 2. Ланана. 3. Дефицит. 4. Ружьё. 5. Парашютист. 6. Аташе. 7. Игла. 11. Гомотипия. 13. Стационар. 15. Холст. 16. Коток. 17. Волос. 18. Ралли. 22. Голопелё. 23. Стартёр. 25. Обойка. 27. Дикция. 28. Помёт. 30. Бром. 32. Окоп.

ОТВЕТЫ

JUNE 23RD — JUNE 29TH, 2022

NETCOST CLUB SPECIALS



PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY



Barilla Sauce
5.6 - 24 oz
Selected Varieties

\$2.49
SAVE 36%



Friendly's
Ice Cream 48 oz
Selected Varieties

\$3.49
SAVE 42%



Family Tree
Chicken Wings

\$2.99
/LB
SAVE 50%



Lavazza Coffee
1.7 - 12 oz
Selected Varieties

\$6.99
SAVE UP TO 30%



Nathan's Famous
Beef Franks
11 - 14 oz
Selected Varieties

\$3.49
SAVE 46%



Alex's Meat
Kiev Brand
Dry Salami

\$9.99
/LB
SAVE \$3 /LB



Dietz & Watson
Chicken Breast
Buffalo Style

\$5.99
/LB
SAVE \$3 /LB

NETCOST AT COST MEGA DEALS

EXCLUSIVE
SUPER SAVINGS
FOR NETCOST CLUB
MEMBERS



Cello
Lettuce
1 pc.

\$1.29
SAVE 67%

Boneless Beef
Chuck Steak

\$3.99
/LB
SAVE 42%

Fresh
Basa Fillet

\$3.99
/LB
SAVE 42%



Sweet Baby
Ray's Sauce 18 oz
Selected Varieties

\$1.99
SAVE 38%



Simply Orange
Juice 52 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE 40%



Vkusno
Smachno
Pickled
Cucumbers
720 ml

\$1.79
SAVE 36%



Hellmann's
Real
Mayonnaise
15 oz
Selected Varieties

\$3.99
SAVE 33%



Kraft
Dressing 8 oz
Selected Varieties

\$1.99
SAVE 33%



Eggo Waffles
8.4 - 14.8 oz
Selected Varieties

\$2.99
SAVE UP TO 30%

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лето в разгаре.
Солнце в венце!
И лучезарная улыбка
на загорелом лице!

Лучшее качество!
Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



VitaCare
Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



PAS

Personal Assistance Services -
это программа, позволяющая
вам помогать родственникам
и близким пожилым людям



Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225